

## **POKYNY PRO PROVOZ A ÚDRŽBU UMĚLÉHO TRÁVNÍKU S KŘEMÍČITÝM VSYPEM VÝŠKY 10 – 25 mm**

Umělé trávníky s křemičitým vsypem, jsou povrchy určené především pro rekreační i výkonnostní provozování tenisu, košíkové, házené, odbíjené, badmintonu, pozemního hokeje, florbalu, kopané apod. Podle okruhu sportů, pro který je trávník určen se volí jeho typ. Jednotlivé typy umělých trávníků se mohou lišit v následujících parametrech: podložka, výška vlasu 10 – 25 mm, tvar vlákna, hustota na m<sup>2</sup>, barva vlákna, typ vlákna (monofilní, fibrilované, kombinace), materiál trávního vlasu a způsob jeho vpletení do podložky. Tento dokument obsahuje návod k nutné údržbě. Ta je nezbytná pro zachování vzhledu, hracích vlastností a bezpečnosti hřiště.

### **1. PROVOZNÍ PODMÍNKY**

Provoz na hrací ploše může být zahájen bezprostředně po jeho dokončení. Zhruba po 14 -20 dnech provozu je nutno provést uživatelem dosyp křemičitého písku (zásypu) v souladu s odstavcem 2-údržba.

#### **Obuv**

Pro pohyb po hřišti musí sportovci používat sportovní obuv. Nesmí se hrát v kopačkách s dlouhými plastovými a kovovými kolíky (vyššími jak 12 mm), ani v atletických tretrách s klasickými ocelovými hřeby.

#### **Sníh a led**

**Mechanické odstranění sněhu** - z povrchu hřiště se nejlépe provede sněhovým fukarem (fréza). Ten očistí hřiště bez síly působící na konstrukci kobercového vlasu. V případě použití pluhu (tažený nebo tlačný) musí být tento vybaven stavěcími (distančními) podpěrnými koly. Výška lišty pluhu nad vlasem trávníku musí být min. 1 – 2 cm (typ pluhu konzultujte s firmou TENNIS Zlín a.s. – nevhodný pluh může nevratně poškodit povrch). Zbývající sníh či sněhový poprašek lze odstranit kartáčem. Veškeré odstraňování sněhu je nutné provádět s maximální opatrností, aby nedošlo k poškození trávníku a vyvíjení tlaku na lepené spoje kobercových pásů a lajn.

**Manuální odklízení sněhu** - doporučuje se pracovat s dřevěnými nebo plastovými lopatami na sníh se zaoblenou hranou. Při odhazování je třeba pracovat opatrně tak, aby nedošlo k poškození podložky trávníku nebo trávního vlasu. Zbývající sníh či sněhový poprašek lze odstranit kartáčem.

Odklízením sněhu dochází k nežádoucímu odstraňování pískového zásypu a proto je nutno toto kontrolovat a včas provádět údržbu dosypáním.

V případě zledovatělého povrchu nebo k odstranění zbytkového sněhu po plužení je možno umělý trávník ošetřit posypem technickou solí nebo solankou. Dávkování soli dle potřeby (0,025-,015 kg/m<sup>2</sup>).

Na povrch je možno v zimním období stříkat vodu za účelem zřízení kluziště. Toto doporučujeme konzultovat s firmou TENNIS Zlín a.s. V případě, že uživatel počítá se zimním provozem, je možné použít plachty a těmi kurt zakrývat.

#### **Mech a plevel**

V závislosti na ročním období (obzvláště na jaře a na podzim) a na okolí hřiště (např. stromy) se mohou na povrchu objevovat organické a minerální nečistoty jako je např. listí, odpadky apod. Tyto je třeba odstraňovat pravidelně. Pokud by se neodklízelo (např. spadané listí) tělo by a vytvářelo vrstvu mulče, což by mohlo způsobit růst mechu nebo dokonce plevelu. Provádění pravidelně údržby zamezí růstu plevelu a mechu.

**Použití jakékoli chemické látky musí být odsouhlaseno firmou TENNIS Zlín a.s**

#### **Vozidla na ploše**

Vozidla (včetně vozidel určených k údržbě) by měla být lehká tak, aby v povrchu nevytvářela rýhy nebo zatlačovala podložku. Celková hmotnost včetně přídatných zařízení nesmí přesáhnout 3000 kg. Okamžité zatížení povrchu nesmí přesáhnout hodnotu 2,50 Kg/cm<sup>2</sup>. Umělý sportovní povrch je nutno chránit proti povrchovému poškození pohybem vozidel po ploše (vzorkem pneumatik). Pro přejezd vozidel je vhodné povrch chránit roznášecími deskami, případně jiným pevným materiálem.

Na ploše by neměla jezdit žádná vozidla s úzkými koly nebo pneumatikami. Vozidla nesmí mít terénní (hluboký – šípový) vzor na pneumatikách. Vhodný je travní vzor nebo hladké pneumatiky. Při provádění údržby musí obsluha jezdit rychlostí 4-6 km/h, pomalu brzdit a zatáčet ve velkém oblouku (poloměr větší než 6 m), aby se kola (pneumatiky) nebořila. **Za mokra nevíždějte na plochu ani neprovádějte údržbu.**

Z vozidel nesmí unikat oleje a jiné kapaliny.

#### **Chemikálie**

Povrch je nutno chránit před politím chemikáliemi. Případné poškození neodstraňujte vlastními prostředky, ale informujte firmu TENNIS Zlín a.s.

### Poškození povrchu

Povrch umělého trávníku je nutno chránit před poškozením – cigarety, sklo apod. V případě pořádání jiné než sportovní akce (např. koncert) je nutno povrch chránit – kontaktujte firmu TENNIS Zlín a.s.

## 2. ÚDRŽBA

Umělé trávníky s křemičitým vsypem, musí být pravidelně udržovány podle intenzity provozu a znečištění.  
**Zásyp musí zůstat v sypkém stavu (nesmí dojít k jeho ztvrdnutí).**

### Rozpis údržby:

1x denně - zametání

- odstraňování spadu listů či jehličí (ručně)

1x měsíčně (podle potřeby častěji) - dekomprese zásypu - v nejvíce namáhaných místech kurtu (u tenisových kurtů okolo základní lajny)

- následné dosypání křemičitým pískem a zametání

1x ročně (podle potřeby častěji) - dekomprese zásypu po celé ploše kurtu

- následné dosypání křemičitým pískem a zametání

Údržbu je nutno důsledně dodržovat, jinak dojde k nadměrnému opotřebení travního vlasu (důsledná údržba udržuje trávník v dobré kondici). Pokud se údržba zanedbá, dojde ke ztvrdnutí zásypu v trávníku. Tento stav je velmi těžce odstranitelný a může vést až k výměně části hřiště.

### Zametání

Povrch zametat kartáčem určeným pro antukové kurty a to běžným doporučeným způsobem (spirálovitý postup od obvodu do středu plochy).

### Dosypání

Podle potřeby nebo rozpisu údržby se doplňuje křemičitý písek stejného typu jako při prvotním zasypání (objemová hmotnost, velikost zm). Množství udává technický list dodavatele trávníku. (Vsyp se provádí zpravidla na výšku o 1 mm nižší než je výška vlasu.) Maloplošně se provádí doplnění za použití kartáče – včesáním. Velkoplošně se provádí doplnění za pomoci speciálního zásypového stroje.

### Dekomprese (provzdušnění a nakypření zásypu)

V nejvíce namáhaných místech kurtu (u tenisových kurtů kolem základní lajny) se provádí dekomprese zásypu pomocí např. pomocí speciálního stroje - SPORT CHAMP nebo interzivním pročesáním (např. rotačním kartáčem). Následuje dosypání křemičitým pískem a zametání.

### Čištění

Manuální – nečistoty vysbírat ručně popř. vymést z kurtu.

Mechanické - pomocí speciálního stroje - SPORT CHAMP. Ten vyčistí povrch hřiště od všech nečistot. (Pro nabídku kontaktujte firmu TENNIS Zlín a.s.)

### Výměna extrémně namáhaných míst

U vysoce namáhaných míst (např. u tenisových kurtů základní lajna) je nezbytná pravidelná a častá kontrola (někdy i denní – podle intenzity provozu kurtu). Včasné doplňování a egalizace zásypu je nutné k udržení kvality umělého trávníku a zajištění dobrých hracích podmínek. Pokud dojde (vlivem nedostatečné údržby) k nadměrnému opotřebení a poškození umělého trávníku je třeba tato místa speciálně ošetřit nebo vyměnit. Tato výměna není předmětem záruky a musí být provedena odbornou firmou např. TENNIS Zlín a.s.. Speciální ošetření spočívá v dekompresi písku, vyplavení pomocí tlakové vody s rotační tryskou a následném dosypání.

### Kontrola lepených spojů

Na hřišti nelze vyloučit odlepení několika metrů lepených spojů. Je nutná pravidelná vizuální kontrola a udržování dostatečného zásypu. V případě nalezení odlepeného spoje se oprava musí provést okamžitě. V opačném případě, může i drobná vada rychle narůst do znepokojujících rozměrů. Nové slepení musí provést kvalifikovaný odborník. (Kontaktujte firmu TENNIS Zlín a.s.)

### Servis

Záruční – je specifikován smlouvou o dílo.

Pozáruční – firma TENNIS Zlín a.s. Vám nabízí provedení následujících služeb:

- 1) Čištění povrchu speciálním strojem – Sport Champ
- 2) Doplnování křemičitého písku
- 3) Provzdušňování – dekomprese – např. speciálním strojem – Sport Champ, pročešání rotačním kartáčem apod.
- 4) Výměna extrémně namáhaných míst
- 5) Lepení spojů
- 6) Proměření parametrů hřiště podle ČSN EN 15330-1

Bližší informace na [www.tennis-zlin.cz](http://www.tennis-zlin.cz)

### Závěrečná ustanovení

Dodržování těchto pokynů ze strany uživatele je podmínkou poskytování záruky na dodávku a montáž umělého hracího povrchu s křemičitým vsypem od firmy TENNIS Zlín, a. s.

**Za objednatele byl seznámen a POKYNY PRO PROVOZ A ÚDRŽBU UMĚLÉHO TRÁVNÍKU S  
KŘEMIČITÝM VSYPEM PŘEVZAL:**

Jméno ..... P. ČAGAN RADIM .....

Podpis .....

Za dodavatele předal:

Jméno ..... FLASPIZ .....

Podpis .....

Dne ..... 12.10.2010 .....

# ZÁSADY PROVOZOVÁNÍ UMĚLÉHO TRÁVNÍKU (VÍCEÚČELOVÉ HŘIŠTĚ)

Bude zaveden provozní deník, kde bude po každé kontrole neprodleně zapsán zjištěný stav.

Požadovaná činnost	Způsob a četnost kontroly
Vstup na hřiště možný pouze v obuvi s plastovými nebo gumovými kolký nižšími než 12mm. Vstup zakázán v obuvi s ocelovými kolký v atletických tretrách s ocelovými hřeby.	1. Nájemce areálu před vstupem hráčů na hřiště 2. namátkově zástupce provozovatele
Denně nutno kontrolovat vrstvu granulátu v namáhaných místech (pokutový kop, brankoviště)	1. nájemce areálu před vstupem hráčů na hřiště 2. osoba zajišťující údržbu
Min. 1x týdně doplňovat vrstvu granulátu v namáhaných místech (pokutový kop, brankoviště)	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu před vstupem hráčů na hřiště
Nutno kontrolovat vrstvu granulátu při provádění zimní údržby - dochází k jeho nežádoucímu odstraňování se sněhem.	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu před vstupem hráčů na hřiště
Musí být udržována celistvost plochy, min. 1x týdně kontrolovat lepené spoje a vlepané lajny.	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu před vstupem hráčů na hřiště
Při údržbových úkonech nesmí být vyvíjen tlak na spoje.	1. osoba zajišťující údržbu
Nutno udržovat čistotu plochy (listí, odpadky) Pravidelně odklízet min. 2x ročně (jaro, podzim)	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu před vstupem hráčů na hřiště
Zimní údržbu provádět vhodným zařízením - sněhovým fukarem (frézou), případně pluhem se stavěcími podpěrnými koly. Výška lišty nad vlasem min. 1-2 cm	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu typ zařízení odsouhlasen s TENNIS Zlín a.s.!!!
Zbývající sníh nebo poprašek odstraňovat 3-hraným kartáčem.	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu
Po plužení, nebo v případě namrzlého povrchu je možno povrch ošetřit technickou solí nebo solankou.	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu před vstupem hráčů na hřiště
Zákaz vjezdu vozidel nad 3000kg. Zákaz vjezdu vozidel a údržby plochy za mokra	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu
Zákaz vjezdu s úzkými koly nebo terénním (hlubokým-šípovým) vzorem pneumatik	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu
Z vozidel nesmí unikat olej ani jiné provozní kapaliny.	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu
Pojíždění vozidel jen za zvýšené opatrnosti: rychlost 4-6 km/h, poloměr otáčení větší než 6m pomalé brzdění, vhodné obutí (travní vzor, hladké pneumatiky).	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu
Povrch nutno chránit před politím chemikáliemi, poškozením (cigarety, sklo, apod.) a při pořádání jiné než sportovní akce (např. koncert).	1. osoba zajišťující údržbu 2. nájemce areálu 3. pořadatelé
Všechny činnosti	Namátková kontrola zaměstnancem magistrátu Namátková kontrola dodavatelem

## POKYNY PRO PROVOZ A POUŽÍVÁNÍ

### VENKOVNÍHO UMĚLÉHO POVRCHU TARTANOVÉHO TYPU ( TENNIS EPDM, ALSATAN SC, ALSATAN SW, ALSATAN, ALSAPLAY, MUSTISURFACE, SPORT 3N, SPORT 3N – EPDM)

Tyto povrchy se skládají obecně z granulí SBR a EPDM a jsou navzájem spojeny bezbarvým nebo barevným PU pojivem. Nanášejí se buď finišerem nebo stříkáním.

#### 1. PROVOZNÍ PODMÍNKY

##### **Zahájení provozu**

Provoz na umělém povrchu může být zahájen minimálně 3 dny po dokončení lajnování (při denních teplotách kolem 15 °C).

##### **Obuv**

Pro pohyb po hřišti musí sportovci používat sportovní obuv. Nesmí se vstupovat v kopačkách s plastovými a kovovými kolíky, ani v atletických tretrách s klasickými ocelovými hřeby. Na tento povrch je zakázáno vstupovat a jezdit na kolečkových bruslích, skateboardu a kolech.

##### **Čistící zóna**

Doporučuje se, aby přístup na plochu sportoviště byl upraven tak, aby se při deštivém počasí nenanášely zbytečně nečistoty na umělý povrch.

##### **Sníh a led**

Na povrch se nesmí v zimním období stříkat voda za účelem zřízení kluziště. Bruslením může dojít k poškození povrchu. V případě, že uživatel počítá se zimním provozem, je vhodné použít plachty a těmi kurt zakrývat. Sněhový poprašek odstranit zametáním (smeták s jemným vlasem). Při větším množství sněhu se doporučuje pracovat s dřevěnými nebo plastovými lopatami na sníh se zaoblenou hranou. Při odhazování je třeba pracovat opatrně tak, aby nedošlo k poškození povrchu.

##### **Mech a plevel**

V závislosti na ročním období (obzvláště na jaře a na podzim) a na okolí hřiště (např. stromy) se mohou na povrchu objevovat organické a minerální nečistoty jako je např. listí, odpadky apod. Tyto je třeba odstraňovat pravidelně. Pokud by se neodklízelo (např. spadané listí) tělo by a vytvářelo vrstvu mulče, což by mohlo způsobit růst mechu nebo dokonce plevelu. Provádění pravidelné údržby zamezí růstu plevelu a mechu. Použití jakékoli chemické látky musí být odsouhlaseno firmou TENNIS Zlín, a.s.

##### **Vozidla na ploše**

Na plochu je zakázáno vjíždět vozidly. V případě potřeby konzultujte s firmou TENNIS Zlín, a.s.

##### **Chemikálie**

Povrch je nutno chránit před políáním chemikáliemi. Případné poškození neodstraňujte vlastními prostředky, ale informujte firmu TENNIS Zlín, a.s.

##### **Poškození povrchu**

Povrch je nutno chránit před poškozením – cigarety, sklo apod. V případě pořádání jiné než sportovní akce (např. koncert) je nutno povrch chránit – kontaktujte firmu TENNIS Zlín, a.s.

## 2. ÚDRŽBA POVRCHU

### Rozpis údržby

1x denně – odstraňování cizích předmětů a nečistot

#### Podle potřeby

- Zametání – odstraňování hrubých nečistot, používat smeták s jemným vlasem, vhodný je kombinovaný stroj fukar – vysavač (odstranění spadlého listí apod.).
- Čištění tlakovou vodou – podle potřeby tlakovou vodou vyčistit povrch od znečištění prachovým spadem, pylem, blátem apod.
- Kontrola namáhaných míst - ve zvýšeně namáhaných místech (u sítě, brankoviště apod. podle druhu sportu) se může vlivem intenzivního namáhání objevit odření vrchní barvy. Na objednávku lze provést obnovení barevného nástřiku (kontaktujte firmu TENNIS Zlín, a.s.). Změna barevného odstínu povrchu nevede ke ztrátě sportovně mechanických vlastností a není důvodem k reklamaci.

Na hotovém povrchu může být patrný rozdíl v barevnosti. Toto je způsobeno napojováním jednotlivých pásů při pokládce finišerem. Barevná odchylka může být až stupeň 3 na stupnici šedi. Barevnost jednotlivých pásů se během několika týdnů sjednotí. Napojení je při výrobě egalizováno. Rovinatost povrchu je zachována. (Dle ČSN EN 14877) Výše uvedený popis se nepovažuje za vadu bránící převzetí díla.

#### Závěrečná ustanovení

Dodržování těchto pokynů ze strany uživatele je podmínkou poskytování záruky na dodávku a montáž venkovního sportovního povrchu TARTANOVÉHO TYPU od firmy TENNIS Zlín, a.s.

#### Servis

Záruční – je specifikován smlouvou o dílo.

Pozáruční – firma TENNIS Zlín a.s. Vám nabízí provedení následující služby:

- 1) Čištění povrchu
- 2) Výměna extrémně namáhaných míst
- 3) Barvení sportovní plochy
- 4) Proměření parametrů hřiště podle ČSN EN 14877

Bližší informace na [www.tennis-zlin.cz](http://www.tennis-zlin.cz)

Za objednatele byl seznámen a POKYNY PRO PROVOZ A POUŽÍVÁNÍ VENKOVNÍHO UMĚLÉHO POVRCHU TARTANOVÉHO TYPU (TENNIS EPDM, ALSATAN SC, ALSATAN SW, ALSATAN, ALSAPLAY, MUSTISURFACE, SPORT 3N, SPORT 3N – EPDM)

#### převzal:

Jméno NOVÁK E. F. L. Z. N.

Podpis .....

#### Za dodavatele předal:

Jméno KLASAR

Podpis .....

Dne 12.10.2010

# ZÁSADY PROVOZOVÁNÍ UMĚLÉHO POVRCHU TARTANOVÉHO TYPU (ATLETICKÁ ROVINKA, SEKTOR SKOKU DO DÁLKY)

Požadovaná činnost	Způsob a četnost kontroly	
Vstup na povrch je možný pouze ve sportovní obuvi. Vstup zakázán v atletických tretrách s ocelovými hřeby, v kopačkách s plastovými a kovovými kolíky a jezdit na kolečkových bruslích, skateboardu a kolech.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. nájemce areálu před vstupem na plochu</li> <li>2. namátkově zástupce provozovatele</li> </ol>	
Kontrolovat a v případě nutnosti denně odstraňovat cizí předměty a nečistoty z plochy. Podle potřeby zametat smetákem s jemným vlasem či tlakovou vodou.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. osoba zajišťující údržbu</li> <li>2. nájemce areálu před vstupem na plochu</li> <li>3. namátkově zástupce provozovatele</li> </ol>	
Je zakázáno vjíždět vozidly na plochu	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. osoba zajišťující údržbu</li> <li>2. nájemce areálu před vstupem</li> </ol>	
Je zakázáno v zimním období stříkat na povrch vodu za účelem zřízení kluziště	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. nájemce areálu</li> </ol>	
Povrch nutno chránit před políáním chemikáliemi, poškozením (cigarety, sklo, apod.)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. osoba zajišťující údržbu</li> <li>2. nájemce areálu</li> </ol>	
Všechny činnosti	Namátková kontrola zaměstnancem magistrátu. Namátková kontrola dodavatelem	

Bude zaveden provozní deník, kde bude po každé kontrole neprodleně zapsán zjištěný stav.

Příloha 2b)





SZÚ č.j. CHŽP 35-112/07-10

## Metodické doporučení k zajištění ochrany zdraví a zvýšení bezpečnosti dětí a mládeže na dětských a sportovních hřištích i v tělocvičnách

### Úvod

Úraz a jeho následky mají dopad nejen pro dítě nebo dorostence, pro jeho rodinu a blízké okolí, zdravotnictví, ale je problémem psychické sociální a ekonomické péče a znamená značnou zátěž pro celou společnost. Prevence nejen předchází újmě na zdraví, ale vede k podstatnému snížení nákladů na léčbu úrazů. Úrazy jsou však způsobeny omezeným počtem faktorů a většina z nich je ovlivnitelná cílenou prevencí. Protože stupeň dozoru, který by mohl vždy zabránit potencionálnímu nebezpečí není prakticky možný, je nutné zaměřit se formou dodržování určitých podmínek na vytváření bezpečného prostředí a provozování zařízení s minimální mírou rizika.

Zkušenosti řady vyspělých zemí již několik let ukazují, že investice vložené do odborně fundované a profesionálně vedené primární prevence dětských úrazů se mnohonásobně vrací. Česká republika v této oblasti dosud nemá jednotný metodický postup. Nutnost vypracovat metodické doporučení vychází z prokázané úrazovosti v oblasti sportovních a dětských hřišť, stanovisek a spolupráce kontrolních orgánů, Státních zkušeben, TÜV CZ, České obchodní inspekce, Centra prevence úrazů při II. Lékařské fakultě UK, odborných pracovníků ze svazu SOTKVO a dalších, jako opatření ke snížení úrazovosti dětí a mládeže v uvedených oblastech.

Cílem tohoto metodického doporučení je v rámci péče o zdraví dětí a mládeže sjednotit způsob bezpečného provozování zařízení dětských a sportovních hřišť i tělocvičen a souborů určených k provozování sportovní činnosti z pohledu hygieny, úrovně bezpečnosti zařízení a kontrolních mechanismů. Metodické doporučení také navazuje na dlouhodobý program zlepšování zdravotního stavu obyvatelstva „Zdraví 21 ...“

### Čl. 1

#### Předmět a rozsah úpravy

Toto metodické doporučení stanoví postupy vedoucí k zajištění prevence a ochrany zdraví a bezpečnosti dětí, žáků, mládeže a veřejnosti při užívání zařízení dětských a sportovních hřišť, tělocvičen a souborů určených k provozování sportovní činnosti. Součástí metodického doporučení je i seznam souvisejících právních předpisů, metodických doporučení a norem.

Je určen pro provozovatele a statutární zástupce všech veřejných zařízení a objektů, ve kterých se nachází zařízení herních prvků s charakterem dětského hřiště nebo prvky sportovního charakteru

- veřejná správa a samospráva ( veřejná dětská hřiště a sportoviště )
- školství ( mateřské školy, speciální školy, základní, střední a vysoké školy )
- komerční a zájmová sféra ( supermarkety, hotely, restaurace, nemocnice, ústavy, čerpací stanice, centra pro volný čas, rekreační zařízení a kempy )
- tělocvičné jednoty a tělovýchovná sdružení

## Čl. 2 Venkovní hrací plochy

**2.1. Venkovní hrací plochy musí splňovat základní hygienické požadavky pro provoz venkovních hracích ploch ve smyslu zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví.**

(1) Venkovní hrací plocha - je plocha určená pro hry dětí, která k tomuto účelu byla kolaudována a má svého provozovatele.

(2) Venkovní hrací plocha předškolních zařízení - je plocha určená k hraní a pohybu dětí. Plocha je nedílnou součástí předškolního zařízení.

(3) Venkovní hrací plocha školských zařízení - je plocha určená ke sportu a venkovnímu pobytu dětí. Plocha je nedílnou součástí školského zařízení.

(4) Pískoviště - je ohraničená plocha s možností výměny písku, určená pro hraní dětí.

(5) Písek - kopaný písek, který vyhovuje hygienickým požadavkům uvedeným ve vyhlášce č. 135/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na koupaliště, sauny a hygienické limity písku v pískovištích.

(5) Opatření na zabránění nebo odstranění kontaminace písku a hracích ploch - jsou myšlena nespécifická opatření vedoucí k minimalizaci mikrobiologického znečištění jako je například zábrana vstupu volně pobíhajících zvířat, zakrytí pískoviště apod. Systém opatření je zanesen do provozního řádu hracích ploch.

(6) Provozní řád - obsah je upraven § 13 odst. 2 zákona o ochraně veřejného zdraví.

(7) Hygienické limity pro vybrané indikátory mikrobiologického, parazitologického a chemického znečištění písku ve smyslu přílohy č. 10 vyhlášky č. 135/2004 Sb. - indikátor účinnosti výše uvedených opatření na zabránění nebo odstranění kontaminace hracích ploch a pískovišť ve smyslu § 13 odst. 2 zákona č. 258/2001 Sb. o ochraně veřejného zdraví. Metody parazitologických stanovení jsou uvedeny v příloze č. 3a a 3b. Metody stanovení mikrobiologických indikátorových mikroorganismů jsou uvedeny v příloze č. 3c, 3d a 3e. Stanovení požadovaných chemických ukazatelů v písku se obvykle stanovují ověřenými (akreditovanými nebo autorizovanými orgány) metodami AAS, ICP, RTG případně metodami elektrochemickými (rozpuštěcí voltametrie apod.). Organické látky se stanovují ověřenými metodami plynové nebo kapalnou chromatografie.

(8) Státní zdravotní dozor pískovišť venkovních hracích ploch - je stanoven zákonem č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších předpisů (§ 84 odst. 1 písm. a), h), l) a § 100)

(9) Hygienické požadavky - jsou stanoveny § 13 odst. 2 zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších předpisů a prováděcí vyhláškou č. 135/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na koupaliště, sauny a hygienické limity písku v pískovištích (§ 33 a příloha č. 10).

## 2.2.Zásady provozu volných hracích ploch

### (1)Venkovní hrací plochy s pískovištěm

Četnost kontroly stanoví v minimálním rozsahu kontrolní plán KHS. Dle zkušeností se doporučuje 1x ročně, podle potřeby a podmínek provozu zařízení, např. před začátkem sezóny nebo během sezónního provozu. Předmětem kontroly je kontrola provozního řádu a vizuální kontrola pískoviště. Je-li pískoviště zanedbané, zjevně znečištěné, nebo jinak znehodnocené, pracovník OOVZ zajistí kontrolní odběr písku k laboratornímu vyšetření. V případě nevyhovujícího výsledku vyšetření postupuje ve smyslu zákona č. 258/2000 Sb. a správního řádu.

### (2)Kontrola pískoviště,

U pískovišť se kontroluje:

- Kvalita písku - mikrobiologická kontrola je pouze indikátorem prováděných opatření. Výsledek analýzy se hodnotí dle přílohy č. 10 vyhlášky č. 135/2004 Sb. Při překročení limitů ve vzorku písku je nutno požadovat nápravná opatření a současně podle § 84 odst 1. písmena h) zákona č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví zakázat provoz pískoviště do doby odstranění závad. Z hlediska ochrany veřejného zdraví musí provozovatel při kontaminaci písku provést účinná opatření nebo jeho výměnu, včetně doložení dalšího pravidelného zajištění účinných opatření pro zamezení kontaminace písku.
- Dodržování provozního řádu - § 100 zákona o ochraně veřejného zdraví.

### (3)Další zásady provozu a kontroly venkovních hracích ploch

- Venkovní hrací plochy, určené ke hrám dětí, které nemají svého provozovatele, nelze považovat za hrací plochu ve smyslu zákona č.258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví.
- Státní zdravotní dozor se zaměřuje na kontrolu písku v pískovištích a provozního řádu.
- Provozované venkovní hrací plochy, které vyhovují podmínkám stanovených zákonem č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a vyhláškou č. 135/2004 Sb., by měly být známy veřejnosti jako vyhovující, dle hygienických požadavků ve smyslu zákona č.258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví. Oznámení veřejnosti se provede v místě obvyklým způsobem. Jde především o hrací plochy, u kterých je vytvořen předpoklad, že mohou být provozovány tak, že plochy nebudou mikrobiologicky a parazitologicky kontaminovány a plochy oplocených hřišť s řízeným provozem, zpracovaným provozním řádem, apod.

## Čl.3

### Podmínky k bezpečnému provozování zařízení dětských a sportovních hřišť, tělocvičen a souborů určených k provozování sportovní činnosti

#### 3.1. Povinnosti výrobce, dodavatele ( toho, kdo zařízení uvedl na trh )

U výrobků uváděných na trh předkládá dodavatel:

- (1) Návod pro montáž, uvedení do provozu, užití ( včetně vymezení prostředí pro užití ), údržbu a likvidaci, které musí být uvedeny v českém jazyce.
- (2) U stanovených výrobků prohlášení o shodě
- (3) Dodací list ( záruční list )
- (4) Dodavatel zajišťuje uvedení výrobku do provozu odbornou firmou
- (5) Výrobek musí být označen dle příslušných ČSN EN .

#### 3.2. Povinnosti provozovatele

(1) Provozovatel zabezpečuje přejímku výrobků a dokladů k nim určených pověřeným pracovníkem.

(2) Provozuje a udržuje prostory a výrobky v bezpečném stavu zpravidla podle vypracovaných provozních předpisů k danému prostoru sportovního či herního objektu a v souladu s ČSN EN a pokyny k výrobku.

(3) U výrobků, které byly uvedeny do provozu před platností současných platných ČSN EN je povinen provozovatel zajistit určení bezpečnostních rizik vyplývajících z dalšího možného provozování těchto výrobků a zabezpečit provedení odpovídajících úprav tak, aby užívání výrobků bylo bezpečné s ohledem na omezení doby životnosti výrobků

(3) Provozovatel zabezpečuje provozní předpisy.

Tyto předpisy ( řád ) stanoví náležitosti úklidu, údržby, péče o zeleň, určení četnosti kontrol a další. Provozní předpisy slouží provozovateli k postupům při provozování vybavení a přináší přehled kontrolním orgánům.

(4) Provozovatel zabezpečuje průběžné vedení dokumentace dle platných ČSN EN  
O všech realizovaných činnostech je třeba vést záznamy jako součást řízení bezpečnosti.

(5) Provozovatel informuje uživatele formou návštěvního řádu umístěného převážně u vstupu na hřiště. Návštěvní řád si zpracovává provozovatel zpravidla sám s ohledem na daný objekt, požadavky příslušných ČSN EN a v souladu s obecně závaznou vyhláškou o ochraně veřejné zeleně. U tělocvičných zařízení je zpracován provozní řád a je umístěn převážně u vstupu do tělocvičny a dále řád k uskladnění tělocvičného nářadí umístěný zpravidla u vstupu do nářadovny .

(6) Provozovatel rovněž zajišťuje údržbu provozovaných zařízení. Vlastními silami může provozovatel zabezpečit výhradně pouze drobnou údržbu nevyžadující zvláštní odborné znalosti. Tuto údržbu mohou provádět proškolení pracovníci seznámení s charakterem výrobku, povinnostmi údržby v souladu s pokyny výrobce.

Jakýkoliv zásah a opravu vyžadující odborné znalosti musí provádět :

- a) u oprav běžného charakteru zabezpečujících okamžitý bezpečný provoz zařízení – revizní technik v oblasti tělocvičného zařízení a zařízení dětských hřišť
- b) u oprav a montáží vyžadující vyjmutí zařízení, seřizování a výměnu náhradního dílu, zabezpečení sestavení zařízení včetně kotevních dílů , řízení montážních souborů zařízení tělocvičen, sportovišť a dětských hřišť – servisní technik v oblasti tělocvičného zařízení a dětských hřišť.

(7) Provozovatel je povinen dále dodržovat další podmínky dané Vyhláškou č.410/2005 Sb., o hygienických požadavcích na prostory a provoz zařízení a provozoven pro výchovu a vzdělávání dětí a mladistvých

#### Čl. 4

##### Kontrolní činnost

Provozovatel v rámci provozních podmínek zabezpečuje provádění kontrol provozovaných herních a sportovních výrobků. Pokud je výrobek sledán jako nevyhovující nebo vykazuje závady musí být vyřazen z provozu a do opravy zabezpečen provozovatelem proti používání.

- a) běžná vizuální kontrola – provádí ji provozovatelem pověřená osoba. V případě nalezení závady je sepsán zápis.
- b) provozní kontrola - provádí ji provozovatelem pověřená osoba, proškolená a seznámená s charakterem výrobku a povinnostmi údržby. Četnost provozních kontrol závisí na frekvenci užívání daného zařízení a doporučení výrobce s přihlédnutím k místním podmínkám. O provozních kontrolách se vedou vždy písemné záznamy. Provozovatel může k provozním kontrolám pověřit i odbornou firmu.
- c) odborné technické kontroly u zařízení dětských a sportovních hřišť, tělocvičen a souborů určených k provozování sportovní činnosti provádí výhradně revizní technik těchto zařízení minimálně 1x ročně v závislosti na frekvenci užívání daného zařízení, doporučení výrobce a s přihlédnutím k místním podmínkám.

Revizní technik v oblasti tělocvičného zařízení a dětských hřišť je certifikovaná osoba nezávislá ve vztahu k výrobku i k provozovateli zařízení, která posoudí celkovou úroveň bezpečnosti herního prvku vycházející z provedené montáže, oprav a doplněných sestavených a vyměněných prvků a částí. Revizní technik zabezpečuje odborné technické kontroly se zpracováním závěrečné zprávy a revizního protokolu s detailním popisem závad k odstranění.

Příloha č. 1

**PRÁVNÍ PŘEDPISY A METODICKÁ DOPORUČENÍ VZTAHUJÍCÍ SE  
K PROVOZOVÁNÍ DĚTSKÝCH A SPORTOVNÍCH HRÍŠŤ A TĚLOCVIČNÝCH  
ZAŘÍZENÍ**

- Zákon č. 40/1964 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů  
Zákon č. 140/1961 Sb., trestní zákon ve znění pozdějších předpisů  
Zákon č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele ve znění pozdějších předpisů  
Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů ve znění pozdějších předpisů  
Nařízení vlády č. 173/1997 Sb., kterým se stanoví vybrané výrobky k posuzování shody ve znění pozdějších předpisů  
Zákon č. 59/1988 Sb., o odpovědnosti za škodu způsobenou vadou výrobku ve znění pozdějších předpisů  
Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví ve znění pozdějších předpisů  
Zákon č. 102/2001 Sb., o obecné bezpečnosti výrobků a o změně některých zákonů (zákon o obecné bezpečnosti výrobků) ve znění pozdějších předpisů  
Nařízení vlády č. 378/2001 Sb., kterým se stanoví bližší požadavky na bezpečný provoz a používání strojů, technických zařízení, přístrojů a nářadí ve znění pozdějších předpisů  
Vyhláška č. 135/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na koupaliště, sauny a hygienické limity písku v pískovištích venkovních hracích ploch ve znění pozdějších předpisů  
Zákon č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon) ve znění pozdějších předpisů  
Zákon č. 186/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon) ve znění pozdějších předpisů  
Vyhláška o hygienických požadavcích na prostory a provoz zařízení a provozoven pro výchovu a vzdělávání dětí a mladistvých č. 410/2005 Sb.

- Pokyn hlavního hygienika ČR k zajištění jednotného postupu při kontrolách pískovišť venkovních hracích ploch HH č.j. MZDR 35023/2004 HEM  
Metodický pokyn č.j. 37014/2005 k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví dětí, žáků a studentů ve školách a školských zařízeních zřizovaných MŠMT  
Vyhl. MŠMT č. 410/2005 Sb., o hygienických požadavcích na prostory a provoz škol  
Vyhl. MŠMT č. 64/2005 Sb., o evidenci úrazů dětí, žáků a studentů

Příloha č.2

## ČSN EN - ZAŘÍZENÍ DĚTSKÝCH HŘIŠŤ

ČSN EN 1176-1 Zařízení dětských hřišť – Část 1: Všeobecné bezpečnostní požadavky a zkušební metody

ČSN EN 1176-1 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-1 ZMĚNA A2

ČSN EN 1176-2 Zařízení dětských hřišť – Část 2: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro houpačky

ČSN EN 1176-2 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-3 Zařízení dětských hřišť – Část 3: Další bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro skluzavky

ČSN EN 1176-3 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-4 Zařízení dětských hřišť – Část 4: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro lanové dráhy

ČSN EN 1176-4 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-5 Zařízení dětských hřišť – Část 5: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro kolotoče

ČSN EN 1176-5 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-5 ZMĚNA A2

ČSN EN 1176-6 Zařízení dětských hřišť – Část 6: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro kolébačky

ČSN EN 1176-6 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-7 Zařízení dětských hřišť – Část 7: Pokyny pro zřízení, kontrolu, údržbu a provoz

ČSN EN 1177 Povrch hřiště tlumící náraz – Bezpečnostní požadavky a zkušební metody

ČSN EN 1177 ZMĚNA A1

ČSN EN 75 71 43 - Jakost vody pro závlahu

### Připravované ČSN EN

DIN EN 15312 : 2005 – bezpečnostní požadavky a zkušební metody na provozování sportovních a multifunkčních hřišť

DIN EN 1176 -10 : 2006 – bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro sítě do prostoru

DIN EN 1176 – 11 : 2006 – bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro herní zařízení

## ČSN EN – TĚLOCVIČNÉ NÁŘADÍ, HRACÍ PLOCHY A STACIONÁRNÍ TRÉNINKOVÁ ZAŘÍZENÍ

ČSN EN 913	Tělocvičné nářadí	- bezpečnostní požadavky
ČSN EN 914	Tělocvičné nářadí	- bradla paralelní a bradla o nestejně žerdi
ČSN EN 915	Tělocvičné nářadí bezp.požadavky	- bradla o nestejně žerdi – funkční a
ČSN EN 916	Tělocvičné nářadí	- tělocvičné bedny
ČSN EN 12196	Tělocvičné nářadí	- kůň a koza
ČSN EN 940323	Tělocvičné nářadí	- přenosná kladina
ČSN EN 12194	Gymnastické nářadí požadavky	- kůň a koza – funkční a bezpečnostní
ČSN EN 12197	Tělocvičné nářadí	- hrazdy, funkční a bezpečnostní požadavky
ČSN EN 12346	Gymnastické nářadí	- žebřiny, funkční a bezpečnostní požadavky
ČSN EN 12655	Gymnastické nářadí	- kruhy, funkční a bezpečnostní požadavky
ČSN EN 12432	Gymnastické nářadí	- funkční a bezpečnostní požadavky
ČSN EN 12503-1	Sportovní žíněnky požadavky	- část 1. pro gymnastiku – funkční a bez.
ČSN EN 12503-2	Sportovní žíněnky	- část 2. pro skok vysoký a o tyči
ČSN EN 12503-3	Sportovní žíněnky požadavky	- část 3. pro JUDO - funkční a bezpečnostní
ČSN EN 123219	Gymnastické nářadí požadavky	- trampolíny, funkční a bezpečnostní
ČSN EN 748 +A1	Zař. hracích ploch požadavky	- branky na fotbal, funkční a bezpečnostní
ČSN EN 749 +A1	Zař. hracích ploch požadavky	- branky na házenou, funkční a bezpečnostní
ČSN EN 750 +A1	Zař. hracích ploch požadavky	- branky na pozemní hokej, funkční a bezp.
ČSN EN 1270+A1	Zař. hracích ploch požadavky	- zařízení pro basket, funkční a bezp.
ČSN EN 1271+A1	Zař. hracích ploch požadavky	- zařízení pro volejbal, funkční a bezp.
ČSN EN 1509	Zař. hracích ploch požadavky	- branky na fotbal, funkční a bezp.
ČSN EN 1510	Zař. hracích ploch požadavky	- zařízení pro badmint., funkční a bezp.
ČSN EN 957-1+A1	Stacionární trénink.zař.- zkuš.metody	- část 1., bezpečnostní požadavky a
ČSN EN 957-2	Stacionární trénink.zař.- zkuš.metody	- část 2., posil.zař., bezp. požadavky a
ČSN EN 957-4	Stacionární trénink.zař.- zkuš.metody	- část 4., posil.lavice., bezp. požadavky a
ČSN EN 957-5	Stacionární trénink.zař.- zkuš.metody	- část 5., rotopedy., bezp. požadavky a



- ČSN EN 957-6 Stacionární trénink.zař.- část 6., běž.trenaž... bezp. požadavky a zkuš.metody
- ČSN EN 957-7 Stacionární trénink.zař.- část 7., veslovací.trenaž..., bezp. pož. a zkuš.metody
- ČSN EN 957-8 Stacionární trénink.zař.- část 8., šlapadla, bezp. požadavky a zkušební metody
- ČSN EN 12572 Umělé lezecké stěny



V Praze dne 13. prosince 2007  
Č.j. 24 199/2007-50

## Metodická informace k zabezpečování provozu a údržby ve sportovních zařízeních, na dětských hřištích a v tělocvičnách

### Úvod

Všechny druhy sportovní a tělovýchovné činnosti i ostatní pohybové aktivity ve všech typech sportovních zařízení, na dětských hřištích a v tělocvičnách /dále jen „zařízení“/ jsou ovlivňovány mnoha faktory, které společně vytvářejí podmínky pro bezpečné zvládnutí daných aktivit. Jedná se nejen o vlastnosti výrobků a kvalitu materiálů, ale i o organizaci a způsob využívání (provozování) zařízení, které mohou míru rizika maximálně snížit.

Úraz jednotlivce má vedle následků na zdraví i své závažné společenské a ekonomické důsledky. A protože stupeň dozoru, který by mohl zcela zabránit případnému zranění, není prakticky možné zajistit, je žádoucí formou nastavení materiálně technických podmínek a dodržování určitých organizačních a provozních pravidel vytvářet bezpečné prostředí pro provozování zařízení s minimální mírou rizika úrazů.

Cílem této metodické informace je v rámci péče o zdraví obyvatelstva při sportu a jiných pohybových aktivitách doporučit způsob bezpečného provozování těchto aktivit v zařízeních, včetně podmínek údržby a zajištění kontrolních mechanismů.

### 1. Předmět a rozsah

Metodická informace doporučuje postupy, které vedou k zajištění prevence ochrany zdraví a bezpečnosti při užívání zařízení. Její součástí je i seznam souvisejících právních předpisů a ČSN EN.

Je doporučením i pro občanská sdružení vyvíjející činnost v oblasti sportu a jiných pohybových aktivit, pro provozovatele všech zařízení i jejich statutární zástupce.

### 2. Tělocvičné nářadí

#### 2.1 Požadavky na vlastnosti nářadí

Tvar, rozměry a hmotnost nářadí, možnost jeho nastavení (přizpůsobení cvičencům) i povrchová úprava musí být voleny a navrženy podle:

- předpokládané činnosti, provozované na daném nářadí, a v souladu s mechanismem pohybu,
- tvaru lidského těla, věku, výšky, hmotnosti, případně pohlaví cvičících (individualizace činnosti, zvládnutelnost činnosti na daném nářadí).
- úrovně a výkonnosti cvičících (organizované – neorganizované činnosti, výkonnostní –



- rekreační činnosti),
  - možného vývoje daného sportu,
  - možných variant činností, včetně kreativního využití souvisejícího s pohybovým experimentem (zvláště u dětí),
  - zásad maximální bezpečnosti při činnostech na daném nářadí, včetně pohyblivého nářadí (eliminující možnost pádu či vypadnutí, úrazu při náhodném či nechtěném kontaktu s některou částí nářadí, pádu z nářadí na některou jeho část nebo na dopadovou plochu atd.).
- Příslušné normy – viz příloha č. 2

Nosnost nářadí je základním předpokladem pro jeho bezpečné využití. Při jeho návrhu a konstrukci je nutné zajistit odolnost vůči:

- běžnému i extrémnímu zatížení,
- velké hmotnosti cvičícího nebo občasnému přetížení více cvičícími než je běžné (je nutné dbát pokynů výrobců pro povolené zatížení a na nářadí přípustné zatížení vyznačit).

Pružnost nářadí je do určité míry a pro určité činnosti žádoucí a usnadňuje cvičení (bradla, hrazda); příliš velká pružnost nářadí však může vést vlivem rozkmitání nebo dočasné deformaci k ohrožení bezpečnosti cvičenců.

Materiál pro výrobu nářadí, jeho potřebnou životnost i materiál pro jeho opravy musí odpovídat:

- výše uvedeným požadavkům účelu, funkčnosti a kvality nářadí (jeho volba by měla být podložena rozбором i srovnáním různých druhů materiálů),
- nárokům na jeho použití (namáhání materiálu a konstrukce nářadí) i dalším podmínkám, jímž je nářadí vystaveno; (během životnosti nářadí by se jeho vlastnosti neměly měnit v takové míře, aby ohrožovaly kvalitu a bezpečnost cvičení i vzhled nářadí; životnost nářadí má být pokud možno stejná u jednoho typu nářadí; v současnosti je nutné, vyžadovat náhradní díly přímo od výrobce nebo jeho dodavatele, protože nářadí je vyráběno podle různých podnikových dokumentací).

## 2.2 Údržba nářadí

Do údržby nářadí patří zejména:

- plánování údržby,
- pravidelné kontrolní prohlídky nářadí,
- evidence zjištěných závad,
- drobné i celkové opravy,
- pravidelné čištění nářadí nebo čištění podle potřeby; u některých druhů nářadí i mazání a u nářadí využívaného sezóně nebo používaného venku i konzervace.

Význam údržby nářadí je možné posuzovat z různých hledisek. Největší význam mají hlediska:

- bezpečnosti cvičenců při pohybových činnostech (zanedbává-li se údržba, může dojít i k vážným úrazům),
- ekonomické (nedostatečná údržba zkracuje životnost nářadí a snižuje jeho užitnou hodnotu),
- estetické (dobře udržované nářadí má přitažlivější vzhled než nářadí neudržované a současně vede cvičící k šetrnému zacházení s ním).



## 2.3 Manipulace s nářadím

Při manipulaci s nářadím je třeba dbát na to, aby:

- byla co nejjednodušší a co nejbezpečnější (dáno výrobcem a organizací činnosti),
- manipulaci prováděli cvičenci, kteří jsou o způsobech manipulace poučeni (zvládají ji technicky),
- manipulaci prováděli cvičenci, kteří manipulaci zvládají fyzicky,
- přemísťování bylo co nejsnazší (způsob a místo uložení vzhledem k obvyklému místu použití).

## 2.4 Upevnění nářadí a jeho ukládání

Při upevňování nářadí je nutno vycházet zejména z těchto principů:

- demontovatelné nářadí musí být upraveno a zajištěno tak, aby nemohlo při samotné pohybové činnosti, při náhodném dotyku nebo při manipulaci nepovolanou osobou dojít k samovolnému uvolnění,
- u volně přístupného nářadí (bez dozoru) musí být vyloučena ruční demontovatelnost bez použití speciálního nářadí,
- v krytých prostorách se nářadí upevňuje zpravidla na pevné části konstrukce budovy (do podlahy nebo do stěn),
- části upevňující nářadí (i dočasné kotvení) musí být řešeny tak, aby neohrožovaly bezpečnost cvičenců (organizace prostoru a činnosti),
- zakrytí otvorů či kotvících prvků (u nářadí, které se dočasně upevňuje do podlahy) musí být řešeno tak, aby podlaha při jiném druhu použití měla stejný povrch bez výstupků a prohlubní a aby nedocházelo ke změnám vlastností podlahy,
- venkovní zabudované nářadí se upevňuje zpravidla do betonových bloků, které musí být překryty povrchovou vrstvou (nesmí vyčnívat nad povrch); u dětských hřišť musí být bloky 0,20 m pod úroveň terénu,
- kolem nářadí s trvalým zabudováním je nutné vymezit dostatek místa (bezpečnostní vzdálenosti, bezpečnostní plochy), totéž platí i pro přemísťitelné nářadí – za dostatečně volný prostor se považuje prostor na všechny strany především ve směru seskoku nebo pádu tak, aby cvičící nenarazil na jiné nářadí nebo zařízení a nesrazil se s jinými cvičícími; vzdálenost by měla činit min. 2 m, u vyššího nářadí min. 2,5 m. U nářadí, kde se seskakuje při rotačním pohybu nebo při křihu je potřebná volná vzdálenost ve směru pohybu u hrazdy min. 5 m, u kruhů 6 – 7 m; je nutné počítat i s prostorem pro postavení necvičících členů družstva,
- dopadové plochy musí tvořit souvislou plochu v celém prostoru možného dopadu (při doskocích z větších výšek se používá žíněnek nebo polštářů o větší tloušťce – až 40 cm),
- venkovní nářadí – především u dětských hřišť – musí mít dopadové plochy řešeny tak, aby okraje dopadové plochy neměly ostré hrany či výstupky,
- umístění přenosného nářadí v nářadovně musí být takové, aby veškeré nářadí bylo zcela přístupné bez dalšího přemísťování, rovněž nesmí takto umístěné nářadí vyčnívat mimo prostor nářadovny.

Pro rozmístění nářadí v tělocvičnách se zpracovává provozní řád určující místo cvičení, ochranou dopadovou plochu, způsob přemísťování nářadí (odpovědnosti za přesun) a jeho provozování předepsaným způsobem i úklidu cvičebního nářadí na vyhrazeném místě, včetně vytyčení prostoru pro ukládání nářadí.

Součástí provozního řádu by mělo být grafické znázornění vytyčovaných cvičebních ploch a ploch pro ukládání nářadí.

Příslušné normy – viz Příloha I





### 3. Cvičební (hrací) plochy

Pro provozování hracích ploch je nutné zabezpečit:

- kvalitu povrchu
  - u travnatých ploch celistvost zatravnění, údržbu, včetně použití kvalitní závlahové vody, která musí odpovídat alespoň I. třídě pro závlahu ve smyslu normy,
  - u podlah a umělých povrchů použití materiálu či povrchového nátěru, který je protiskluzový (minimalizuje nebezpečí uklouznutí) a tlumí běžné doskoky a dopady,
  - u přírodních ploch neprašnost, pravidelné urovnávání povrchu, odstraňování kamínků a jiných přírodnin, které by mohly vést ke zranění,
- ochranu hrací plochy a nářadí uzavřením po ukončení provozu případně oplocení dle příslušné vyhlášky,
- naplnění bezpečnostních norem týkajících se prevence úrazů a zdravotní nezávadnosti použitých materiálů a technologií-předkládá se doklad o zdravotní nezávadnosti výrobku,
- respektování věkových potřeb a individuálních zvláštností ve smyslu příslušné ČSN EN,
- dodržování režimu údržby a kontrol,
- dodržování provozního řádu,
- naplnění dalších norem vyhovujících podmínkám stanoveným příslušnými právními předpisy. Oznámení veřejnosti se provede v místě obvyklým způsobem. Jde především o hrací plochy, u kterých je vytvořen předpoklad, že mohou být provozovány tak, že plochy nebudou mikrobiologicky a parazitologicky kontaminovány a plochy oplocených hřišť s řízeným provozem, zpracovaným provozním řádem apod.

### 4. Podmínky k bezpečnému provozování zařízení

#### 4.1 Povinnosti výrobce, dodavatele (toho kdo výrobek uvedl na trh)

U výrobků uváděných na trh předkládá dodavatel:

- návod pro montáž – uvedení do provozu,
- návod k užívání – vymezení prostředí užívání, údržby, kontroly a likvidace,
- u stanovených výrobků prohlášení o shodě (nebo kopii certifikátu),
- dodací list,
- záruční list,
- dodavatel zajišťuje uvedení do provozu odbornou firmou,
- označení výrobku dle příslušných ČSN EN,

#### 4.2 Povinnosti provozovatele

- zabezpečuje pověřeným pracovníkem přejímku výrobků a dokladů k nim,
- provozuje a udržuje prostory a výrobky v bezpečném stavu podle vypracovaných provozních předpisů k danému prostoru – podle vypracovaných provozních řádů v souladu s ustanoveními příslušných ČSN EN a s pokyny dodavatele,
- určuje prostřednictvím revizního technika bezpečnostní rizika u výrobků, které byly uvedeny do provozu před platností současné ČSN EN,
- zajišťuje provedení odpovídajících úprav výrobků k odstranění bezpečnostních rizik, pro další možné užívání s ohledem na omezení doby životnosti,
- zpracovává provozní řády se stanovením náležitostí pro úklid, údržbu, péči o zeleň, kontroly a další (provozní předpis slouží provozovateli k řádnému provozování a přináší přehled kontrolním orgánům),



- zajišťuje údržbu provozovaných zařízení (náročnější údržbu mohou provádět pouze proškolení pracovníci seznámeni s charakterem výrobku a povinnostmi údržby v souladu s pokyny výrobce),
- zabezpečuje opravu vyžadující odborné znalosti, které musí provádět:
  - a) revizní technik v oblasti tělocvičného zařízení a zařízení dětských hřišť  
u oprav běžného charakteru zabezpečující okamžitý bezpečný provoz zařízení,
  - b) servisní technik v oblasti tělocvičného zařízení a dětských hřišť  
u oprav a montáží vyžadující vyjmutí zařízení, seřizování a výměnu náhradního dílu, sestavení zařízení včetně kotvení a kotevních prvků, osazování montážních souborů zařízení tělocvičen, sportovišť a dětských hřišť,
- vede knihu (evidenční kartu) oprav závad a další nezbytnou dokumentaci o provádění kontrol, řešení závad, oprav či výměně náhradních dílů – se zakládáním revizních zpráv a zjištění závad a jejich odstranění včetně evidence výsledků prohlídek kontrolních a odborných orgánů,
- dodržuje podmínky hygienických požadavků na prostory a provoz zařízení a provozoven pro výchovu a vzdělávání dětí a mladistvých.

## 5. Kontrolní činnost

Provozovatel v rámci provozních podmínek zabezpečuje provádění kontrol – revizí provozovaných herních a sportovních výrobků nezávislou certifikovanou osobou – revizním technikem. Pokud při kontrole revizní technik zjistí na místě neopravitelnou závadu, je nutné zařízení/náradí ihned vyřadit z užívání a zajistit technicky tak, aby nemohlo být do opravy používáno. Totéž platí u dětských hřišť, kdy je provozovatel povinen provést zabezpečení zabráňující přístup na zařízení/náradí (do doby opravy). Na základě odborné technické kontroly, by měla být zjednána náprava a závady by měly být opravené tak, aby byl opět zajištěn bezpečný provoz. Zvláště je nutno dbát na případy, kdy revizní technik označí zařízení/náradí za nevyhovující a neopravitelné.

Dojde pak k vyřazení z užívání a odstranění zařízení/náradí z tělocvičny či hřiště (oprava není ekonomická, vykazuje vysoká rizika úrazu a nevyhovuje ČSN EN, prošlá životnost atd.)

Revizní technik v oblasti tělocvičného náradí a dětských hřišť je fyzická osoba s příslušnou certifikací nezávislá na výrobcí či provozovateli, která posuzuje celkovou úroveň bezpečnosti příslušného zařízení vycházejícího z provedené montáže, oprav a případně dodatečně vestavěných a vyměněných prvků a částí.

Revizní technik zabezpečuje odborné technické kontroly se zpracováním závěrečné zprávy a revizního protokolu s detailním popisem závad k odstranění.

Výstup prohlídek a odborných technických kontrol s podkladem o provedených opravách je nutnou evidencí, kterou uschovává provozovatel k prokázání péče o vybavení

Postup při provádění kontrol:

- a/ běžná vizuální kontrola – provádí ji provozovatel (pověřená osoba) v prováděcích cyklech, které stanovuje provozovatel podle frekvence užívání (týden – měsíc): o provádění kontrol je proveden jednorázově zápis v knize provozu, při zjištění závady je proveden zápis vždy,
- b/ provozní kontrola – provádí ji provozovatel (pověřená osoba), která je proškolená a seznámená s charakterem výrobku a povinnostmi údržby; četnost provozních kontrol závisí na frekvenci užívání daného zařízení s přihlédnutím k místním podmínkám a doporučení výrobce (zpravidla čtvrtletně); o provozních kontrolách se vždy vedou písemné záznamy; provozovatel může provozní kontrolou pověřit též odbornou firmu,



c/ odborná technická kontrola – je prováděna výhradně revizním technikem minimálně 1x ročně v závislosti na frekvenci užívání daného zařízení podle doporučení výrobce s přihlédnutím k místním podmínkám; o provedené odborné technické kontrole vystavuje kontrolor revizní protokol.

Jan Kocourek, v r.  
náměstek ministra



## Přílohy 1 – 5

1. Právní předpisy a pokyny vztahující se k provozování dětských a sportovních hřišť a tělocvičných zařízení
2. Technické normy ČSN EN – zařízení dětských hřišť
3. Technické normy ČSN EN – tělocvičné nářadí, hrací plochy a stacionární tréninková zařízení
4. Návštěvní řád veřejného školního sportovního hřiště
5. Provozní řád mateřské školy

### Příloha č.1

#### PRÁVNÍ PŘEDPISY A POKYNY VZTAHUJÍCÍ SE K PROVOZOVÁNÍ DĚTSKÝCH A SPORTOVNÍCH HŘIŠŤ A TĚLOCVIČNÝCH ZAŘÍZENÍ

- Zákon č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
  - Zákon č. 140/1961 Sb., trestní zákon, ve znění pozdějších předpisů
  - Zákon č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů
  - Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů
  - Zákon č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů
  - Zákon č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů
  - Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů
  - Zákon č. 102/2001 Sb., o obecné bezpečnosti výrobků a o změně některých zákonů (zákon o obecné bezpečnosti výrobků) ve znění pozdějších předpisů
  - Nařízení vlády č. 173/1997 Sb., kterým se stanoví vybrané výrobky k posuzování shody, ve znění pozdějších předpisů
  - Nařízení vlády č. 378/2001 Sb., kterým se stanoví bližší požadavky na bezpečný provoz a používání strojů, technických zařízení, přístrojů a nářadí, ve znění pozdějších předpisů
  - Vyhláška č. 135/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na koupaliště, sauny a hygienické limity písku v pískovištích venkovních hracích ploch, ve znění pozdějších předpisů
  - Vyhláška č. 410/2005 Sb., o hygienických požadavcích na prostory a provoz zařízení a provozoven pro výchovu a vzdělávání dětí a mladistvých
  - Vyhláška č. 64/2005 Sb., o evidenci úrazů dětí, žáků a studentů
- 
- Pokyn hlavního hygienika ČR k zajištění jednotného postupu při kontrolách pískovišť venkovních hracích ploch HH č.j. MZDR 35023/2004 HEM
  - Metodický pokyn č.j. 37014/2005 k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví dětí, žáků a studentů ve školách a školských zařízeních zřizovaných MŠMT





## Příloha č.2

### ČSN EN - ZAŘÍZENÍ DĚTSKÝCH HRÍŠŤ

ČSN EN 1176-1 Zařízení dětských hřišť – Část 1: Všeobecné bezpečnostní požadavky a zkušební metody

ČSN EN 1176-1 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-1 ZMĚNA A2

ČSN EN 1176-2 Zařízení dětských hřišť – Část 2: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro houpačky

ČSN EN 1176-2 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-3 Zařízení dětských hřišť – Část 3: Další bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro skluzavky

ČSN EN 1176-3 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-4 Zařízení dětských hřišť – Část 4: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro lanové dráhy

ČSN EN 1176-4 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-5 Zařízení dětských hřišť – Část 5: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro kolotoče

ČSN EN 1176-5 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-5 ZMĚNA A2

ČSN EN 1176-6 Zařízení dětských hřišť – Část 6: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro kolébačky

ČSN EN 1176-6 ZMĚNA A1

ČSN EN 1176-7 Zařízení dětských hřišť – Část 7: Pokyny pro zřizování, kontrolu, údržbu a provoz

ČSN EN 1177 Povrch hřiště tlumící náraz – Bezpečnostní požadavky a zkušební metody

ČSN EN 1177 ZMĚNA A1

ČSN EN 75 71 43 Jakost vody pro závlahu

ČSN EN 14960 Dětská nafukovací zařízení

## Příloha č.3

### ČSN EN – TĚLOCVIČNÉ NÁRADÍ, HRACÍ PLOCHY A STACIONÁRNÍ TRÉNINKOVÁ ZAŘÍZENÍ

ČSN EN 913 Tělocvičné náradí – bezpečnostní požadavky

ČSN EN 914 Tělocvičné náradí – bradla paralelní a bradla o nestejně žerdi



ČSN EN 915 Tělocvičné nářadí – bradla o nestejně žerdi – funkční a bezp. požadavky  
 ČSN EN 916 Tělocvičné nářadí – tělocvičné bedny  
 ČSN EN 12196 Tělocvičné nářadí – kůň a koza  
 ČSN EN 940323 Tělocvičné nářadí – přenosná kladina  
 ČSN EN 12194 Gymnastické nářadí – kůň a koza – funkční a bezpečnostní požadavky  
 ČSN EN 12197 Tělocvičné nářadí – hrazdy, funkční a bezpečnostní požadavky  
 ČSN EN 12346 Gymnastické nářadí – žebřiny, funkční a bezpečnostní požadavky  
 ČSN EN 12655 Gymnastické nářadí – kruhy, funkční a bezpečnostní požadavky  
 ČSN EN 12432 Gymnastické nářadí – funkční a bezpečnostní požadavky  
 ČSN EN 12503-1 Sportovní žíněnky – část 1. pro gymnastiku – funkční a bez. požadavky  
 ČSN EN 12503-2 Sportovní žíněnky – část 2. pro skok vysoký a o tyči  
 ČSN EN 12503-3 Sportovní žíněnky – část 3. pro judo - funkční a bezpečnostní požadavky  
 ČSN EN 123219 Gymnastické nářadí – trampolíny, funkční a bezpečnostní požadavky  
 ČSN EN 748 +A1 Zař. hracích ploch – branky na fotbal, funkční a bezpečnostní požadavky  
 ČSN EN 749 +A1 Zař. hracích ploch – branky na házenou, funkční a bezpečnostní požadavky  
 ČSN EN 750 +A1 Zař. hracích ploch – branky na pozemní hokej, funkční a bezp. požadavky  
 ČSN EN 1270+A1 Zař. hracích ploch – zařízení pro basket, funkční a bezp. požadavky  
 ČSN EN 1271+A1 Zař. hracích ploch – zařízení pro volejbal, funkční a bezp. požadavky  
 ČSN EN 1509 Zař. hracích ploch – branky na fotbal, funkční a bezp. požadavky  
 ČSN EN 1510 Zař. hracích ploch – zařízení pro badminton, funkční a bezp. požadavky  
 ČSN EN 957-1+A1 Stacionární trénink.zař. – část 1., bezpečnostní požadavky a zkuš.metody  
 ČSN EN 957-2 Stacionární trénink.zař. – část 2., posil.zař., bezp. požadavky a zkuš.metody  
 ČSN EN 957-4 Stacionární trénink.zař. – část 4., posil.lavice., bezp. požadavky a zkuš.metody  
 ČSN EN 957-5 Stacionární trénink.zař. – část 5., rotopedy., bezp. požadavky a zkuš.metody  
 ČSN EN 15312 Víceúčelová sportovní zařízení s volným přístupem  
 ČSN EN 957-6 Stacionární trénink.zař. – část 6., běž. trenažér., bezp. požadavky a zkuš.metody  
 ČSN EN 957-7 Stacionární trénink.zař. – část 7., veslovací trenažér., bezp. pož. a zkuš.metody  
 ČSN EN 957-8 Stacionární trénink.zař. – část 8., šlapadla, bezp. požadavky a zkušební metody  
 ČSN EN 12572 Umělé lezecké stěny  
 ČSN EN 14974 Vybavení pro uživatele kolečkových sportovních zařízení



Příloha č. 4  
**NÁVŠTĚVNÍ ŘÁD VEŘEJNÉHO ŠKOLNÍHO SPORTOVNÍHO  
 HRŠTĚ**

(příklad)

NA ŠKOLNÍM VÍCEÚČELOVÉM HRŠTI ZŠ .....

Tento řád musí být vyvěšen na viditelném, veřejně přístupném místě u vstupu na hřiště se dnem nabytí platnosti a kontaktním telefonem

Pondělí	x	- 20.00 hod.
Úterý	x	- 20.00 hod.
Středa	x	- 20.00 hod.
Čtvrtek	x	- 20.00 hod.
Pátek	x	- 20.00 hod.
Sobota	10.00	- 18.00 hod.
Neděle	10.00	- 18.00 hod.

x = ukončení vyučování

Mimo tuto dobu je možný komerční pronájem ve vyhrazené době pouze po souhlasu komise pro výchovu a vzdělávání (tel : 222222222).

**Hřiště mohou využívat děti, děti s rodiči a mládež bezplatně jednotlivě i organizovaně.**

**Děti do 6 let pouze v doprovodu rodičů.**

Hřiště lze využít pro: basketbal, volejbal, nohejbal, vybíjenou, fotbal, házenou, přehazovanou, pozemní hokej apod.

Škola zapůjčuje tyto sportovní potřeby: -- basketbalové míče (velké a malé)  
 -- míče na nohejbal, volejbal, kopanou + branky  
 -- kůly a síť na nohejbal a volejbal apod.

Sportovní potřeby lze bezplatně zapůjčit u správce hřišť – jméno kustoda a kontakt

**KAŽDÝ ÚČASTNÍK JE POVINEN**

- na sportovní plochu vstupovat pouze ve sportovní obuvi,
- respektovat pokyny správce hřiště (kustoda),
- chovat se slušně a ukázně tak, aby neohrožoval ostatní a ani sám sebe, (škola ani správce hřiště neodpovídá za bezpečnost účastníků provozu),
- dodržovat čistotu, pořádek a neničit zařízení (v případě poškození, nebo zničení bude škola vymáhat náhradu),
- nahlásit vzniklou škodu neprodleně provozovateli.

**JE ZAKÁZÁNO**

- vodit na sportoviště zvířata,
- vstupovat na hřiště při dešti, sněhu a náledí (s výjimkou vybraných hřišť)
- jíst, kouřit, konzumovat alkoholické nápoje, užívat omamné látky,
- v uvedených hodinách využívat hřiště komerčně,
- užívat herní a sportovní zařízení a nářadí při zjištěném poškození.

Hasiči	Záchranná služba	Policie	Městská policie	Integrovaný záchranný systém
150	155	158	156	112



## NEJBLIŽŠÍ TELEFONÍ STANICE - v přízemí u správce základní školy

Příloha č. 5

### Provozní řád hřiště MŠ

(příklad)

- Venkovní vybavení - pískoviště
- 2x pružinová houpačka
  - 2x průlezka se skluzavkou (1x pro malé a 1x pro velké děti)
  - 1x průlezka hnědá
  - 2x domeček na ukládání pomůcek pro děti a zahradní vybavení
  - 10x světlá lavička-stálé umístění
  - 2x hnědá lavička
  - 3x nízká lavička (zabetonovaná)
  - 2x odkládací deska (stolek)
  - 2x stojan na koloběžky napevno přidělaný

*Učitelky zodpovídají za bezpečnost dětí při pohybu venku a podle toho organizují činnosti tak aby i preventivně předcházely úrazům (Pracovní řád pro zaměstnance škol..)*

#### 01. Zahrada:

Používat vybavení pro děti od 3 do 6 let. Zahrada je uzavřená a je přehled o hrajících dětech na uvedené ploše.

Vybavení:

Pískoviště

Pružinové houpačky - použití jedno sedící dítě

Průlezky pro malé děti - skluzavka sjezd v sedu

Houpačky - použití pouze v sedu - ne ve stoje !!!

Průlezky pro větší děti - skluz pouze v sedu. Nevybíhat v botách nahoru po skluzavce!!!

Průlezky hnědé - pro 2-4 děti

Tabule-pro kreslení křídami

#### 02. Povrch hřiště: odlehčený kaučukový barevně rozlišený povrch

Používání zejména pro míčové a jiné pohybové hry, jízdu na tříkolkách a koloběžkách.

Plocha není určena ke kreslení křídami, ani k jízdě na kolech s černými gumami - jízda smykem.

Barevně odlišené hřiště (zelené) pro míčové a jiné pohybové hry.

Ostatní plocha: pro pohybové hry

- jízda na koloběžkách, tříkolkách

- stojany na ukládání koloběžek se používají pouze v průběhu pobytu venku

Děti zásadně nejedí po barevně odlišeném (zeleném) hřišti!!!

Před pobyt venku (dopoledne i odpoledne) školnice otevře hřiště a zkontroluje jeho stav. vytahuje ochrannou plachtu nad pískovištěm. V případě potřeby kropí zahradu + ostatní plochu v dostatečném předstihu, než půjdou děti ven. Rovněž první učitelka průběžně zkontroluje stav vybavení - úrazová prevence.

Při odpoledním pobytu venku školnice odemyká i branku a bránu pro vstup rodičů. Denně kontroluje celkovou plochu a stav domečků, dle potřeby vše uklízí. Před ukončením pobytu venku je povinností dětí a učitelek uklidit veškeré vybavení do domečků a zamknout je. Učitelky zametou dřevěné obklady pískoviště a stáhnou ochrannou plachtu na pískoviště, kterou ukotví. Zahradu uzamykají učitelky. Odpoledne po skončení pobytu venku uzamyká branku a bránu pro vstup rodičů uklízečka.





statutární město Frýdek-Místek Magistrát města Frýdku-Místku	Identifikace dokumentu Podmínky odboru životního prostředí a zemědělství pro výpůjčku/nájem/provozování pozemků ve vlastnictví statutárního města Frýdek-Místek, na nichž se nachází dětské hřiště nebo herní zařízení		Strana 1 (celkem 3)
	Odbor ŽPaZ	Autor; pracovní funkce Petr Kulaty, referent zeleně	Datum pořízení 17. 9. 2018

## Podmínky odboru životního prostředí a zemědělství pro výpůjčku/nájem/provozování plochy pozemků ve vlastnictví statutárního města Frýdek-Místek, na nichž se nachází dětské hřiště nebo herní zařízení

Vypůjčitel/nájemce/provozovatel musí během trvání smlouvy zajistit na své náklady řádnou údržbu a provoz předmětu výpůjčky/nájmu/provozování, v souladu s platnými právními předpisy a metodickými doporučeními:

1. Zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, ve znění pozdějších předpisů, který upravuje způsob stanovování technických požadavků na výrobky, které by mohly ve zvýšené míře ohrozit zdraví nebo bezpečnost osob, majetek, nebo životní prostředí.
2. Nařízením vlády č. 173/1997 Sb., kterým se stanoví vybrané výrobky k posuzování shody, ve znění pozdějších předpisů; toto nařízení uvádí v příloze č. 2, že mezi stanovené výrobky patří také zařízení dětských hřišť tzn. že od 1.12.2002 musí být ke každému novému instalovanému hernímu prvku vydán certifikát vydaný autorizovanou osobou (zkušebnou). Za splnění základních požadavků na výrobky se považuje splnění odpovídajících ustanovení příslušných českých technických norem. V současné době požadavky na bezpečnost provozu dětského hřiště upravuje česká technická norma ČSN EN 1176 Zařízení dětských hřišť, ČSN EN 1177 Povrch hřiště tlumící náraz.
3. Zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dale jen „OZ“), který stanoví odpovědnost za způsobenou újmu a povinnost nahradit majetkovou či nemajetkovou újmu. Dle současné právní úpravy se tedy na provozovatele veřejného dětského hřiště vztahuje obecná odpovědnost za způsobení újmy porušením zákona (ustanovení § 2910 OZ), přičemž stačí, že škoda vznikne z nedbalosti (ustanovení § 2911 a § 2912 OZ). OZ rovněž upravuje rodičovskou odpovědnost (ustanovení § 858, § 865 OZ), ve spojení s ustanovením § 2920 (škoda způsobená tím, kdo nemůže posoudit následky svého jednání). V případě vzniku újmy (většinou na zdraví) na dětském hřišti ve správě provozovatele odpovídá za vznik této újmy osoba vykonávající dohled nad dítětem, a to s ohledem na míru odpovídající stupni vývoje dítěte (za předpokladu, že se prokáže, že provozovatel nezanedbal povinnosti stanovené OZ nebo jinými souvisejícími zákony).
4. Zákonem č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, kterým se stanoví v ustanovení § 13 povinnost provozovatelům dětských hřišť zajistit, aby písek užívaný ke hrám dětí v pískovištích nebyl mikrobiálně, chemicky a parazitárně znečištěn nad hygienické limity upravené vyhláškou č. 238/2011 Sb., o stanovení hygienických požadavků na koupaliště, sauny a hygienické limity písku v pískovištích venkovních hracích ploch, ve znění pozdějších předpisů. Tímto

statutární město Frýdek-Místek Magistrát města Frýdku-Místku	Identifikace dokumentu: Podmínky odboru životního prostředí a zemědělství pro výpůjčku/nájem/provozování pozemků ve vlastnictví statutárního města Frýdek-Místek, na nichž se nachází dětské hřiště nebo herní zařízení		Strana 2 (celkem 3)
	Odbor: ŽPaZ	Autor, pracovní funkce: Petr Kulatý, referent zeleně	

ustanovením je také stanovena povinnost provozovatele dětského hřiště upravit podmínky provozu takové hrací plochy s pískovištěm, režim údržby a způsob zajištění stanovených hygienických limitů v provozním řádu.

5. Metodickými doporučeními Státního zdravotního ústavu a Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy (dále jen „MŠMT“) jsou upraveny povinnosti provozovatele dětských hřišť a rovněž vymezují další právní předpisy i technické normy, týkající se provozu dětských hřišť.

Metodické doporučení Státního zdravotního ústavu č.j. CHŽP 35-112/07-10 k zajištění ochrany zdraví a zvýšení bezpečnosti dětí a mládeže na dětských a sportovních hřištích i v tělocvičnách, které zahrnuje mj. vykonávání nezávislých kontrol a předkládá vzory návštěvních a provozních řádů k těmto zařízením.

Metodické informace MŠMT č.j. 24 199/2007-50 k zabezpečování provozu a údržby ve sportovních zařízeních, na dětských hřištích a v tělocvičnách uvádí mj. požadavky na montáže, provoz a nezávislou kontrolní činnost revizním technikem v oblasti tělocvičného nářadí a dětských hřišť, prováděných fyzickou osobou s příslušnou certifikací nezávislou na výrobci či provozovateli, která posuzuje celkovou úroveň bezpečnosti příslušného zařízení vycházejícího z provedené montáže, oprav a případně dodatečně vestavěných a vyměněných prvků a částí.

Vypůjčitel/nájemce/provozovatel dětského hřiště je povinen se řídit uvedenými metodickými doporučeními a je povinen zajistit bezpečný provoz a kontrolní činnost, viz přílohy.

#### Další povinnosti vypůjčitele/nájemce/provozovatele:

- Vypůjčitel/nájemce/provozovatel je povinen po dobu trvání smlouvy zajistit úklid, odvoz a řádné odstranění všech odpadů vzniklých na předmětném pozemku/předmětných pozemcích při provozování dětského hřiště v souladu s platnou právní úpravou, zejména se zákonem o odpadech, s vyhláškou o odpadech.
- Vypůjčitel/nájemce/provozovatel je povinen se po dobu trvání smlouvy řídit i dalšími pokyny odboru ŽPaZ týkajícími se údržby, oprav a péče o předmět smlouvy.
- Vypůjčitel/nájemce/provozovatel je povinen po dobu trvání smlouvy umožnit vlastníkově nebo jím pověřeným osobám vstup na pozemek, který je předmětem výpůjčky/nájmu/provozování.
- V případě ukončení výpůjčky/nájmu/provozování bude předmět výpůjčky/nájmu/provozování uveden do původního stavu, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

Ing. Šárka Gilarová  
vedoucí odboru  
životního prostředí a zemědělství

statutární město Frýdek-Místek Magistrát města Frýdku-Místku	Identifikace dokumentu Podmínky odboru životního prostředí a zemědělství pro výpůjčku/nájem/provozování pozemků ve vlastnictví statutárního města Frýdek-Místek, na nichž se nachází dětské hřiště nebo herní zařízení		Strana 3 (celkem 3)
	Odbor: ŽPaZ	Aut. pracovní funkce Petr Kulatý, referent zeleně	Datum porizení. 17. 9. 2018

### Přílohy

Příloha č. 1 - „Metodické doporučení k zajištění ochrany zdraví a zvýšení bezpečnosti dětí a mládeže na dětských a sportovních hřištích i v tělocvičnách“, č.j. CHŽP 35-112/07-10, Státní zdravotní ústav

Příloha č. 2 - „Metodické informace k zabezpečování provozu a údržby ve sportovních zařízeních, na dětských hřištích a v tělocvičnách“, č.j. 24/199/2007-50, MŠMT



## NOVOFLOOR PZ III – návod, záruka

**Návod k použití bezpečného pryžového povrchu**

## NOVOFLOOR PZ III

**Popis povrchu**

Aplikovaný pryžový bezpečný povrch je NOVOFLOOR PZ III v barevném provedení dle zadání objednatele. Tento bezpečný pryžový povrch slouží jako bezpečná dopadová plocha na dětských hřištích a podle výšky povrchu se liší certifikována kritická výška pádu (HIC) – dle normy ČSN EN 1177: 2009.

Pro výšku povrchu 48 mm je certifikována výška pádu 160 cm, 78 mm – HIC 240 cm, 98 mm – HIC 280 cm, 118 mm – HIC 320 cm a 158 mm HIC 390 cm.

Povrch NOVOFLOOR PZ III je dvouvrstvý, kdy spodní vrstva je tvořena z SBR granulátu s PU pojivem (různé výšky) a horní vrstva je vysoká 8 mm barevného EPDM a odpovídajícího polyuretanového pojiva. Povrch svou strukturou je neklouzavý i v deštivých dnech.

Povrch jako celek je vodopropustný, takže se samozřejmě může stát, že povrch v deštivých dnech nasákne vodou, ale prakticky ihned vysychá. Kompletní vysušení pak probíhá jak odtokem vody do šterkového podlaží, tak vysušením povětrnostními vlivy – sluncem, větrem, odpařením. Vzhledem k vlastnostem použitého pojiva a EPDM granulátu, bude povrch zachovávat stejnou barevnost po celou dobu užívání. Na začátku používání je teoreticky možné, že povrch může vykazovat nepatrné barevné nesrovnalosti, které ale po době cca 1 měsíce vymizí a dojde k sjednocení barevnosti. K případné změně barevnosti pak může docházet pouze vlivem nadměrného smogu a vlivem opotřebení povrchu.

Vlivem použité technologie – pokládka ručně vždy na lištu dané šířky, je možné, že jednotlivé spoje mezi kladenými pruhy jsou po pokládce viditelnější než u celistvého povrchu. Tyto drobné nesrovnalosti cca po měsíci užívání vymizí a povrch se sjednotí. Tato vizuální vada není překážkou v užívání.

Minimální výškové nesrovnalosti, pokud se nejedná o rozdíly větší než 8 mm na liště délky 4 m nejsou překážkou v užívání.

NAVI – SPORT CZ, s.r.o. nám. Svobody 526, Lyžbice, 739 61 Třinec

IČO: 05687489, DIČ: CZ05687489

email: [info@navisport.cz](mailto:info@navisport.cz), tel: +420 776 338 513, +420 777 355 000



### **Určení povrchu**

**Povrch je určen jako bezpečný povrch dětského hřiště, je rovněž určen k sportování, běhání, cvičení a volnému pohybu osob. Nedoporučuje se pohyb vozítkem na pryžovém povrchu – prudkým bržděním by mohlo dojít k vytvoření černých šmouh a případně dokonce k poškození povrchu. Povrch se po projetí na kole samozřejmě nepoškodí, ale je třeba zamezit možnému poškození povrchu a je třeba na to pamatovat.**

**Rovněž jízda na kolečkových bruslích, in-line bruslích a skateboardech, není vhodná a nedoporučuje se. Nejedná se o hladký povrch a tak odpor při odtláčení znemožňuje plynulý pohyb a rovněž může dojít k případnému mechanickému poškození povrchu. Případné poškození povrchu těmito vlivy, pak nemůže být uplatňováno v rámci reklamčního řízení.**

**Zcela zakázáno je na povrchu používat běžecké tretry s kolíky, tento povrch není určen pro závodní běhání a pohybem v tretrách s kolíky může dojít k poškození povrchu.**

**Tento povrch nesmí přijít do dlouhodobého kontaktu s oleji. Tento povrch nesmí v žádném případě přijít do kontaktu s rozpouštědly (ředidla, benzín apod.). Dbejte na to, aby i malé závady a poškození byly co nejdříve ohlášeny. Zamezte tak většímu poškození povrchu a rozšíření poškození. Opravená místa budou většinou nerozeznatelná. Při jakýchkoliv závadách nebo poškozeních volejte neprodleně odbornou firmu, která zajistí odpovídající opravu.**

**Na pryžovém povrchu je zcela zakázáno rozdělávání otevřeného ohně. Případné nedopalky cigaret povrch nepoškodí, je však třeba počítat s následnou údržbou povrchu – zametání nedopalku, znečištění povrchu od popelů z cigaret.**

**Jako vhodná obuv se doporučuje lehká sportovní obuv (tenisky), nedoporučuje se použití fotbalových kopaček. Tento povrch není nejvhodnější ani pro společenskou děmskou obuv (lodičky), protože při chůzi může dojít k mechanickému poškození povrchu.**





## NOVOFLOOR PZ III – návod, záruka

V případě umístění stolů a židlí na povrchu je potřeba vždy dbát na to, aby nohy od stolu a židlí neměly ostré konce. Povrch je gumový a mohlo by dojít k poškození váhou stolu nebo židle. Pokud na povrch budou stoly a židle umístovány, je třeba vybírat spíše širší „nohy“ a nebo prostě povrch pod nimi vypodložit třeba speciálními deskami GELFLOOR odpovídající objemové hustoty a tloušťky podle doporučení výrobce. Výška 10 mm desek GELFLOOR je pak dostačující.

Poškození povrchu vylitím nápojů - pokud dojde k vylití nápojů jako je pivo, slazené nápoje, káva - povrch nepoškodí, ale můžou zůstat skvrny, proto se doporučuje povrch očistit tlakovou vodou. Pokud k očištění nedojde, na povrchu můžou zůstat skvrny!!! Případné poškození povrchu těmito vlivy, pak nemůže být uplatňováno v rámci reklamčního řízení.

### Údržba pryžového povrchu

Vzhledem k vlastnostem povrchu je možné, že se na povrch přenesou bláto, špína a nečistoty z okolí. Čištění povrchu a následná konzervace se pak provádí pomocí silného proudu vody, například WAP čistič. Pro čištění kromě proudu vody je možné použít také ruční a strojní kartáče.

Povrch je odolný proti posypové soli a proto jej není problém ošetřovat posypovou solí v zimním období. Dále je pak možné snižovat odstraňovat pomocí prostředků která se zaoblenou hranou. Pravidelná údržba povrchu spočívá pouze v odklizení hrubých nečistot, jako je kamení, odpadky, listí, větve a jeho následném čištění. Speciální pozornosti při údržbě povrchu je třeba dbát u odklizení skleněných střepů a odpadů s ostrými hranami. U tohoto druhu odpadků, je potřeba odpad fyzicky sesbírat a následně vysát zbývající úlomky, tak aby nedošlo k mechanickému poškození povrchu. Další údržba není nutná.

Povrch není určen pro pojezd vozidel a stavební techniky. Při této činnosti hrozí poškození povrchu váhou techniky, mechanicky, dále „popsání“ povrchu pneumatikami, vytečením provozních kapalin atd....

V případě nutnosti vjezdu techniky je potřeba povrch chránit překrytím například speciálními deskami GELFLOOR odpovídající objemové hustoty a tloušťky podle doporučení výrobce.

NAVI – SPORT CZ, s.r.o. nám. Svobody 526, Lyžbice, 739 61 Třinec

IČO: 05687489, DIČ: CZ05687489

email: [info@navisport.cz](mailto:info@navisport.cz), tel: +420 776 338 513, +420 777 855 000



## NOVOFLOOR PZ III – návod, záruka

*U povrchu NOVOFLOOR PZ III, který je umístěn vedle pískoviště je potřeba speciálně dbát, aby se dlouhodobě nedostával písek z pískoviště na pryžový povrch. Samozřejmě se může stát, že se písek z pískoviště na povrch nasype, ale je třeba tento písek zametat a z povrchu odstranit. V případě, že se písek nezameta a děti po takovém povrchu běhají, může docházet k pozvolnému narušování pryžového povrchu a následně k vydrolování granulí a poškození povrchu. Případné poškození povrchu těmito vlivy, pak nemůže být uplatňováno v rámci reklamčního řízení.*

### **Návod na údržbu a provádění kontrol**

*Pro zajištění bezpečného provozu je nezbytné, aby byly dodrženy postupy stanovené výrobcem.*

*Položený povrch tvoří celistvou vrstvu, bez výčnělků, hran a dalších rušících prvků. Litý povrch je velmi nenáročný na údržbu. Důležité je ale průběžně odstraňovat z povrchu různé předměty jako jsou např.: kameny, sněh, hlína, listí větve. Hlavní důraz je třeba klást na předměty s ostrými hranami, jako jsou např.: sklo, jehly a jiné ostré úlomky. Tato údržba je nutná jak k ochraně plochy, tak k zajištění bezpečnosti a zdraví osob.*

*Přestože mají pryžové výrobky dlouhou životnost, mohou nastat situace, kdy je některá část poškozena. Poškozené části se dají odborně lokálně opravit, tudíž se nemusí provádět oprava celé plochy.*

*Vlastník plochy by měl vytvořit provozní plán, ve kterém bude stanoveno, jakým způsobem bude prováděna kontrola a údržba. Doporučuje se provádění běžných kontrol minimálně 1x týdně (zaměřeno na čistotu, celistvost plochy a případné mechanické poškození), dále provádění provozních kontrol 3x ročně (zaměřené na případné opotřebení povrchu, technický stav a stabilitu povrchů) a provádění pravidelné roční kontroly zaměřené na celkovou úroveň bezpečnosti povrchů.*

*Vlastník plochy by rovněž měl vytvořit viditelné informační cedule, kde bude přesně údajováno, co je na pryžovém povrchu zcela zakázáno a co dovoleno.*

#### **Oprava povrchu v případě jeho lokálního poškození**

*Oprava se provádí tak, že místo lokálního poškození je vyřezáno, následně je aplikována vrstva vodo-propustného polyuretanového tmelu a poté finální*

*NAVI – SPORT CZ, s.r.o. n.ú. Svobody 526, Lyžbica, 739 61 Třinec*

*IČO: 05687489, DIČ: CZ05687489*

*email: [info@navisport.cz](mailto:info@navisport.cz), tel: +420 776 338 513, +420 777 855 000*



## NOVOFLOOR PZ III – návod, záruka

vrstva EPDI v povrchu. Opravu je možné provést během 24-48 hodin dle druhu poškození. Případné barevné skvrny lze opravit přestříkáním povrchu barevným lakem NOVOFLOOR P46 odstínu dle užitého EPDM granulátu, je třeba však počítat s mírnými barevnými změnami.

Povrch tak lze opravit lokálně i celoplošně.

### Záruka na bezpečný povrch

Záruka na bezpečný povrch je standardně 36 měsíců, ale může být prodloužena až na 60 měsíců podle dohody s provozovatelem.

Záruka se počítá od protokolárního předání díla objednavateli.

Zhotovitel poskytuje záruku na jakost povrchu, celistvost, funkčnost povrchu a veškeré stanovené technické a stavební parametry díla.

Zhotovitel rovněž poskytuje záruku na barevnost díla, na to že si povrch udrží stejné barvy po dobu užívání díla s výjimkou mechanického a fyzického znečištění a znečištění vinou smogu.

Zhotovitel neodpovídá za vady a poškození, které byly po převzetí povrchu způsobeny objednatelem, třetí osobou, užíváním v rozporu s návody k obsluze, nesprávnou či nedostatečnou údržbou či servisem, neoprávněným (úmyslným či nedbalostním) zásahem třetí osoby, požárem, jinou přírodní katastrofou nebo jinou neodvratitelnou událostí. Zhotovitel rovněž nenesе odpovědnost za opotřebení povrchu vinou užívání povrchu. Jako opotřebení povrchu se považuje rovněž vyždění povrchu vlivem vysypaného písku u pískoviště.

Provozovatel v případě záruční reklamace má právo na bezplatné odstranění reklamovaných vad v termínu do 30 dnů, pokud se se zhotovitelem nedohodne jinak.

V Třinci, 28.05.2017



## Technický list – NOVOFLOOR PZ III – bezpečný pryžový povrch

TECHNICKÝ LIST PT-1-17  
Datum aktualizace: 27.11.2015

### DĚTSKÁ HŘIŠTĚ – BEZPEČNÝ PRYŽOVÝ POVRCH NOVOFLOOR PZ III

Systém NOVOFLOOR PZ-III je bezpečný povrch nejvyšší kvality, který splňuje požadavky normy EN 1177:2009 (Zařízení a povrch dětského hřiště. Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro dětská zařízení). Povrch díky své konstrukci snižuje riziko zranění dětí následkem pádu, je odolný vůči atmosférickým podmínkám a propouští vodu (na štěrkovém podkladu).

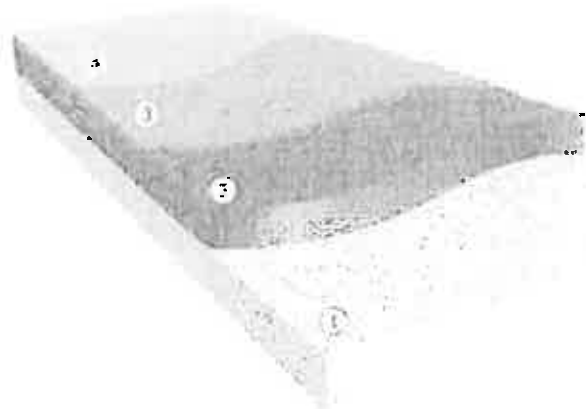
Systém NOVOFLOOR PZ-III je dostupný v široké barevné škále díky použití moderních povrchových laků nebo barevných EPDM granulátů. Povrch je díky své bezešvé struktuře odolný vůči vaničskému útoku.

Systém NOVOFLOOR PZ-III se skládá ze dvou základních vrstev: gumového granulátu SBR a EPDM, vzájemně spojených pomocí příslušného polyuretanového pojiva NOVOFLOOR P22, a barevného laku NOVOFLOOR P68.

Za účelem dosažení normou vyžadovaných parametrů je nutné přesně dodržovat uvedené proporce mezi jednotlivými složkami a zachovat předpokládané účinnosti.

Typický systém vrstev sportovního povrchu v systému NOVOFLOOR PZ-III prezentuje následující ilustrace (náhledový výkres - neilustruje barevnost provedení):

- 1 - Podklad
- 2 – NOVOFLOOR P22 + gumový granulát SBR 1-4 mm
- 3 – NOVOFLOOR P22 + gumový granulát EPDM 1-3,5mm
- 4 – nástřik NOVOFLOOR P68 (funguje pouze jako barevná varianta - není podmínkou pro dosažení potřebné HIC)



Povrchy NOVOFLOOR PZ III, lze obecně pokládat na tyto povrchy:

- beton, penetrovaný produktem NOVOFLOOR P11,
- asfalt, penetrovaný produktem NOVOFLOOR P11A,
- základ ze ztuhlé lámané drti (štěrkové podloží)

NAVI – SPORT CZ, s.r.o. nám. Svobody 526, Lyžbice, 739 61 Třinec  
IČO: 05687489 , DIČ: CZ05687489

email: obchod@gmail.com, tel: 00420 775 338513, 00420 777 853500





## Technický list – NOVOFLOOR PZ III – bezpečný pryžový povrch

### Montáž systému NOVOFLOOR PZ-III

– betonový podklad musí být zhotoven v souladu se stavební praxí, za použití příslušné izolace chránící proti průniku vlhkosti. Třída betonu musí být uzpůsobena předpokládanému zatížení povrchu, avšak nesmí být nižší než C16/20. Povrch musí být čistý, suchý (vlhkost betonu nesmí překračovat 4 %), drsný, bez prasklin a rýh. Podklad musí mít zhotovený spád řádu 1,0° pro odvod vody. Podklad penetrovat produktem NOVOFLOOR P11. Vrstvu povrchu lze pokládat již po 1 hodině od aplikace penetrace, avšak nejpozději po 24 hodinách.

– základ z lámaného kamene (šterkové podloží), betonu nebo asfaltbetonu musí být shodný s technickým projektem a splňovat obecné požadavky týkající se zhotovení a předání prací.

Gumový granulát SBR je nutné v míchačce smísit s produktem NOVOFLOOR P22 v příslušných proporcích. Dodržení proporcí umožňuje důkladné navlhčení granulátu pojivem a díky tomu dosažení vrstvy povrchu s příslušnými mechanickými parametry. Míchat několik minut, až bude povrch granulátu navlhčený. Takto smíšený granulát s pojivem se aplikuje ručně, nebo pomocí speciálního pokládače, na dříve připravený podklad (na ilustraci - vrstva č. 2).

NOVOFLOOR P22 se vytvrzuje v důsledku působení vlhkosti obsažené ve vzduchu. Doba tuhnutí pojiva bezprostředně závisí na vlhkosti vzduchu. Při teplotě 20 °C lze další vrstvu (na ilustraci - vrstva č. 3) pokládat po 24 hodinách. Při pokládce další vrstvy z granulátu EPDM s NOVOFLOOR P22 je nutné postupovat stejně, jako v případě vrstvy č. 2. Po uplynutí 24 hodin lze nanést vrstvu barvy NOVOFLOOR P68 pomocí hydrodynamického nástřiku. Plné vytvrzení systému - v závislosti na atmosférických podmínkách - nastává po 48 hodinách.

**POZOR:** Pro dosažení vyžadovaných parametrů amortizace pádu je nutné dodržet proporce mísení mezi NOVOFLOOR P22 a granulátem a příslušné zhutnění (výkon) míchačky.

Vydatnost jednotlivých složek obsahuje následující tabulka:

- celková tloušťka systému 48 mm (kritické výška pádu NIC změněno pro tento povrch, činí 160 cm)

VRSTVA	SOUŠTĚNÍ	MNOŽSTVÍ [kg/m <sup>2</sup> ]
Penetrační (*)	NOVOFLOOR P11 nebo NOVOFLOOR P11A	0,2-0,3
Podkladová (tloušťka ca 40 mm)	- NOVOFLOOR P22	2,0
	- gumový granulát SBR (1+4 mm)	20,0
Nosná (tloušťka ca 8 mm)	- NOVOFLOOR P22	1,6
	- gumový granulát EPDM (1+ 3,5 mm)	8,0
Užitková	NOVOFLOOR P68	0,25 (u dobře krycích barev) 0,30 (aplikace ve dvou vrstvách u slabě krycích barev)

(\*) používat v závislosti na druhu podkladu



## Technický list – NOVOFLOOR PZ III – bezpečný pryžový povrch

- celková tloušťka systému: 78 mm (kritická výška pádu HIC, změřena pro tento povrch, šíř 240 cm)

VRSTVA	SLOŽENÍ	MNOŽSTVÍ [kg/m <sup>2</sup> ]
Penetrační (*)	NOVOFLOOR P11 nebo NOVOFLOOR P11A	0,2-0,3
Podkladová (tloušťka ca 70 mm)	- NOVOFLOOR P22	3,75
	- gumový granulát SBR (1+ 4 mm)	37,5
Nosná (tloušťka ca 8 mm)	- NOVOFLOOR P22	1,6
	- gumový granulát EPDM (1+ 3,5 mm)	8,0
Užitková	NOVOFLOOR P68	0,25 (u dobře krycích barev) 0,30 (aplikace ve dvou vrstvách u slabě krycích barev)

(\*) používat v závislosti na druhu podkladu

- celková tloušťka systému 98 mm (kritická výška pádu HIC změřena pro tento povrch, šíř 280 cm)

VRSTVA	SLOŽENÍ	MNOŽSTVÍ [kg/m <sup>2</sup> ]
Penetrační (*)	NOVOFLOOR P11 nebo NOVOFLOOR P11A	0,2-0,3
Podkladová (tloušťka ca 90 mm)	- NOVOFLOOR P22	4,65
	- gumový granulát SBR (1+ 4 mm)	46,5
Nosná (tloušťka ca 8 mm)	- NOVOFLOOR P22	1,6
	- gumový granulát EPDM (1+ 3,5 mm)	8,0
Užitková	NOVOFLOOR P68	0,25 (u dobře krycích barev) 0,30 (aplikace ve dvou vrstvách u slabě krycích barev)

(\*) používat v závislosti na druhu podkladu

- celková tloušťka systému 118 mm (kritická výška pádu HIC změřena pro tento povrch, šíř 320 cm)

VRSTVA	SLOŽENÍ	MNOŽSTVÍ [kg/m <sup>2</sup> ]
Penetrační (*)	NOVOFLOOR P11 nebo NOVOFLOOR P11A	0,2-0,3
Podkladová (tloušťka ca 110 mm)	- NOVOFLOOR P22	5,9
	- gumový granulát SBR (1+ 4 mm)	59,1
Nosná (tloušťka ca 8 mm)	- NOVOFLOOR P22	1,6
	- gumový granulát EPDM (1+ 3,5 mm)	8,0
Užitková	NOVOFLOOR P68	0,25 (u dobře krycích barev) 0,30 (aplikace ve dvou vrstvách u slabě krycích barev)

(\*) používat v závislosti na druhu podkladu



## Technický list – NOVOFLOOR PZ III – bezpečný pryžový povrch

- celková tloušťka systému 2,58 mm (kritická výška pódu NIC zmiřena pro tento povrch, činí 220 cm)

VRSTVA	SLOŽENÍ	MNOŽSTVÍ [kg/m <sup>2</sup> ]
Penetrační (*)	NOVOFLOOR P11 nebo NOVOFLOOR P11A	0,2-0,3
Podkladová (tloušťka ca 150 mm)	- NOVOFLOOR P22	7,16
	- gumový granulát SBR (1+ 4 mm)	71,6
Nosná (tloušťka ca 8 mm)	- NOVOFLOOR P22	1,6
	- gumový granulát EPDM (1+ 3,5 mm)	8,0
Užitková	NOVOFLOOR P68	0,25 (u dobře krycích barev) 0,30 (aplikace ve dvou vrstvách u slabě krycích barev)

(\*) používat v závislosti na druhu podkladu

**NOVOFLOOR PZ-III je celistvý sourodý povrch, který lze snadno udržovat v čistotě. Povrch je nutné zametat za účelem odstranění nečistot, listí, atd. Pravidelně mýt tlakovou vodou pro vyčištění od zrněk písku a prachu. Za účelem zachování hygienického vzhledu lze maximálně jednou ročně použít biocidní prostředky (v souladu s návodem k použití, po předchozí konzultaci s výrobcem systému) za účelem likvidace případného mechu a plevele. Složky systému NOVOFLOOR PZ-III jsou odolné vůči účinku soli, proto neexistují žádné problémy pro její použití v zimním období.**

V místech, která se opotřebovávají zvláště intenzivně (např. pod houpačkami, u klouzaček, atd.) se mohou objevit odřená místa a dokonce vydrolení granulátu. V případě nutnosti provedení oprav se používají materiály a technologie, jako v případě zhotovení nového povrchu.

Používání rozpouštědel při čištění povrchu může způsobit k jeho poškození. V případě jakýchkoliv pochybností je nutné kontaktovat dodavatele povrchu...

### **Další informace:**

Efektivita našich systémů je výsledkem laboratorních zkoušek a dlouholetých zkušeností. Údaje obsažené ve stávajícím dokumentu jsou shodné s aktuálním stavem znalostí o našich výrobcích a možnostech jejich využití. Garantujeme vysokou kvalitu pod podmínkou, že jsou splněny naše podmínky a práce je provedena v souladu se zásadami dobrého řemesla. Je nutné zhotovit zkušební vrstvu produktu s ohledem na potenciální různé chování výrobku s různými materiály. Neneseme odpovědnost, pokud na konečný výsledek práce měly vliv faktory činitele, které se nacházejí mimo naší kontrolu.



**Prohlášení o shodě NOVOFLOOR PZ III**  
**- bezpečný pryžový povrch**

**Prohlášení o shodě č. 04/17**

podle zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a v platném znění  
a podle § 5a nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění NV č. 312/2005 Sb.

**1. Výrobce vydává na vlastní odpovědnost toto prohlášení**

Obchodní jméno: **NAVI – SPORT CZ, s.r.o.**  
Sídlo: **nám. Svobody 526, Lyžbice, 739 61 Třinec**  
IČO, DIČ: **05687489, CZ05687489**

**2. Identifikace o výrobku**

Název: **Bezpečný pryžový povrch NOVOFLOOR PZ III**  
**výška povrchu 48 - 118 mm**  
Použití: **Dětská hřiště, bezpečné plochy, plochy pod workoutové**  
**hřiště**  
Sortiment: **Dětská hřiště, bezpečné plochy, plochy pod workoutové**  
**hřiště**  
Výrobce: **NAVI – SPORT CZ, s.r.o. nám. Svobody 526, Třinec,**  
**739 61**

**3. Předpisy, s nimiž byla posouzena shoda**

Nařízení vlády: **NV ČR č. 163/2002 Sb. ve znění NV č. 312/2005 Sb.**  
Technické normy: **EN 1177:2009,**

**4. Zvolený postup posuzování shody**

Při posuzování shody bylo postupováno dle 512, odst. 4, písm. a), zákona č. 22/1997 Sb., v platném znění a dle 32 Nařízení vlády č. 173/1997 Sb., v platném znění. Pro posouzení shody výrobce vyhotovil technickou dokumentaci výrobku a provedl zkoušky vzorku výrobku dle potřebných norem certifikát TÜV Rheinland No. 62000828 001 ze dne 11.09.2017, označení projektu 26201902 001, podle normy EN 1176:2008 a Hygienický atest HK/B/0006/01/2017 ze dne 2.3.2017, atest na těžké kovy a BOX a DOC, test report no. 312, ze dne 10.07.2012 a další měření.

**5. Potvrzujeme, že**

- vlastnosti výrobku splňují základní požadavky podle nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění NV ČR č. 312/2005 Sb., konkretizované ČSN EN 124.
- výrobek je bezpečný za podmínek obvyklého, popř. výrobcem určeného použití, výrobce přijal opatření, kterými u všech výrobků uváděných na trh zabezpečuje shodu s technickou dokumentací a základními požadavky

V Třinci, dne 21.03.2017

NAVI – SPORT CZ, s.r.o.  
nám. Svobody 526, 739 61 Třinec  
IČ: 056 87 489 DIČ: CZ05687489

Przywarová Gabriele - jednatel

NAVI – SPORT CZ, s.r.o. nám. Svobody 526, Lyžbice, 739 61 Třinec  
IČO: 05687489, DIČ: CZ05687489  
email: [obchod@navisport.cz](mailto:obchod@navisport.cz), tel: 00420 776 338513, 00420 777 853500





# CERTIFICATE

No.: TM 62000828 001



## License holder

Novol Sp. z o.o.  
ul. Żabikowska 7/9  
62-052 Komorniki  
Poland



## Manufacturing Plant

Novol Sp. z o.o.  
ul. Żabikowska 7/9  
62-052 Komorniki  
Poland

## Project number

23201902 001

## Our reference

84930440

## The period of validity

from 2017-09-11 to 2020-09-10

## Scope of evaluation

EN 1175-1:2008

EN 1177:2008

## Certification program PCWU-2

## Certified Product (Product Identification)

Impact absorbing playground surfacing

Product name:	NOVOFLOOR PZ - III				
Thickness [mm]:	48	78	98	118	158
Critical fall height [m]:	1,0	2,4	2,8	3,2	3,9

Material:

bottom rubber granulate SBR (2+6 mm)  
polyurethane binder NOVOFLOOR P22

top granulate EPDM (1+3,5 mm)  
polyurethane binder NOVOFLOOR P22 and polyurethane line-paint (flexible)  
NOVOFLOOR P68

TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.  
ul. 17 Stycznia 56,  
02-146 Warszawa, Polska  
Tel.: (+48/22) 846 79 99  
Tel.: (+48/22) 868 37 42  
e-mail: post@pl.tuv.com



Product Certification Body

Tomasz Mańczak

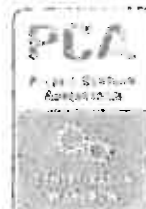
Warsaw, 2017-09-11

This certificate is subjected to the Certification Regulations as well as the General Conditions of Including Transactions in TRP and refers only to the products consistent with the sample being the basis of the carried out confirmation test. This certificate alone does not entitle the holder to attach the CE marking. The validity of the certificate can be checked on [www.certifica.com](http://www.certifica.com)



Safety  
Regular  
Production  
Surveillance

[www.tuv.com](http://www.tuv.com)  
ID 0000042197



AC 141



TÜV Rheinland®  
Precisely Right.

[www.tuv.pl](http://www.tuv.pl)



**Držitel licence**

Novol Sp. z o.o. ul.  
Zabikowska 7/9  
62-052 Komorniki  
Polsko

**OSVĚDČENÍ**

Č.: TM 62000828 001



**Výrobní závod**

Novol Sp. z o.o. ul.  
Zabikowska 7/9  
62-052 Komorniki  
Polsko

**Číslo projektu**

26201902 001

**Naše značka**

84930440

**Doba platnosti**

od 2017-09-11 do 2020-09-10

**Rozsah hodnocení**

EN 1176-1:2008

EN 1177:2008

**Certifikační program PCWU-2**

**Certifikovaný produkt (identifikace produktu)**

Náraz pohlcující povrchová krytina pro dětská hřiště

Název produktu:	NOVOFLOOR PZ - III				
Tloušťka [mm]:	48	78	98	118	158
Normová výška pádu [m]	1,3	2,4	2,8	3,2	3,9
Materiál: spodní	Pryžový granulát SBR (2-5-6 mm) polyuretanové pojivo NOVOFLOOR P22				
vrchní	granulát EPDM (1+3,5 mm) polyuretanové pojivo NOVOFLOOR P22 a polyuretanová barva pro označování (průhledná) NOVOFLOOR P33				

TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.  
ul. 17Stycznia56, 02-146  
Varšava Polsko Tel.: (+48/22)  
846 79 99 Tel.: (+48/22) 868  
37 42 e-mail:  
[post@pl.tuv.com](mailto:post@pl.tuv.com)



Certifikační orgán pro výrobky  
Podpis nezálehný (pozn. předkladatele)  
Tomasz Mańczak

Varšava 2017-09-11

Tento certifikát podléhá certifikačním předpisům a všeobecným podmínkám pro provedení transakcí v TRP a vztahuje se pouze na výrobky, které jsou v souladu se vzorcem, které jsou základem provedeního konformačního testu. Pouze toto osvědčení neopravňuje držitele, aby připešl označení CE. Platnost certifikátu je možné zkontrolovat na [www.certifika.com](http://www.certifika.com)



Bezpečnost  
Pravidelný  
dohled nad  
výrobou

[www.tuv.com](http://www.tuv.com)  
ID 6060043197

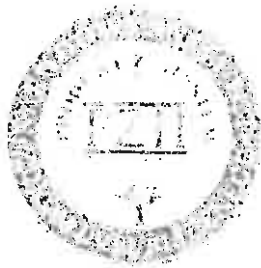


AC141

TÜVRheinland®

Precisely Right --  
(Správně-přesně)  
[www.tuv.pl](http://www.tuv.pl)





Department of Environmental Hygiene

# ATEST HIGIENICZNY

HK/B/0006/01/2017

HYGIENIC CERTIFICATE

ORIGINAL COPY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH - NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

**Wyrób / Product:** NOVOFLOOR PLAYGROUND FLOOR, type PZ-III  
composition: NOVOFLOOR P11; NOVOFLOOR P22; NOVOFLOOR P68; granulated EPDM  
and SBR

**Zawierający /  
Containing:** Primary granulated EPDM and recycled granulated SBR (manuf.: Unirubber Sp. z o.o.),  
polyurethane resin, butyl acetate, xylene, methylenediphenyl and hexamethylene diisocyanates,  
and other substances

**Przeznaczony do /  
Intended use:** Professional use as instructed by the product manufacturer for building outdoor playground  
surfaces and outdoor sports surfaces (game fields, tennis courts, and running tracks)

**Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymogom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków /  
The above-named product is acceptable according to the hygienic criteria under the following conditions:**

Identify the product packaging / container with a product label in Polish and listing the safety precautions from the  
respective MSDS according to applicable regulations. The maximum free MDI content in the product is 0.1%. Prolonged  
exposure of the skin may cause an allergic reaction.

**Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i wartości użytkowych produktu**

**/ Hygienic certificate does not apply to any technical parameters or utility value of the product**

**Wytwórca / Producer:**

NOVOL Sp. z o.o.  
62-052 Komorniki  
ul. Żabkowska 7/9

**Niniejszy dokument wydano na wniosek / This certificate issued for:**

NOVOL Sp. zoo.  
62-052 Komorniki  
ul. Żabkowska 7/9

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po  
przedstawieniu stosownych dowodów przez  
którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po  
2022-03-02 lub w przypadku zmian w recepturze albo w  
technologii wytwarzania wyrobu.**

The certificate may be corrected or cancelled for  
validated reasons. The certificate loses its validity  
after 2022-03-02 or in the case of changes in  
composition or in the technology used for production.

**Data wydania atestu higienicznego: 2 marca 2017  
Date of issue of the certificate: 2 March 2017**

*Kierownik  
Zakładu Higieny Środowiska*

*dr Bożena Krogulska*

**Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / Contact regarding this hygienic certificate**  
Zakład Higieny Środowiska NIZP-PZH / Department of Environmental Hygiene NIPH-NIH  
e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl tel. +48 22 84-21-364, +48 22 84-21-349, fax +48 22 84-21-267





# NÁRODNÍ ÚSTAV VEŘEJNÉHO ZDRAVOTNICTVÍ

- Národní hygienický ústav

Oddělení hygieny životního prostředí

## ATEST HIGIENICZNY

HK/B/0006/01/2017

HYGIENICKÉ OSVĚDČENÍ

PŮVODNÍ KOPIE

**NÁRODNÍ ÚSTAV VEŘEJNÉHO ZDRAVOTNICTVÍ - NÁRODNÍ HYGIENICKÝ ÚSTAV**

**Wyrób / Produkt:** NOVOFLOOR POVRCHOVÁ KRYTINA PRO DĚTSKÁ HRŠTĚ (PLAYGROUND FLOOR) typ PZ-III  
Stožen: NOVOFLOOR P11; NOVOFLOOR P22; NOVOFLOOR P66; granulovaný EPDM a SBR

**Zawierający /  
Obsahuje:** Primární granulovaný EPDM a recyklovaný granulovaný SBR (výrobce: UniRubber Sp. z o.o.)  
polyuretanovou pryskyřici, butylacát, syjen, methylenbifenyl a hexamethylen-diisocyanát,  
a další látky

**Przeznaczone do /  
Určené použití:** Profesionální použití podle pokynů výrobce produktu při výstavbě povrchů venkovních dětských hřišť a  
venkovních sportovních ploch (hřišť, tenisových kurtů a běžeckých tratí)

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków /  
Vhodnost výše uvedeného produktu podle hygienických kritérií podléhá následujícím podmínkám:  
Identifikujte obal/balení výrobku s etiketou výrobku v polském jazyce a uveďte bezpečnostní opatření z  
příslušných bezpečnostních listů podle platných předpisů. Maximální volný obsah MDI v produktu je 0,1%. Prodlocuzené  
vystavení pokožky může způsobit alergickou reakci.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych produktu  
/ Hygienické osvědčení se nevztahuje na žádné technické parametry nebo užitnou hodnotu výrobku

Wytwórca / Výrobce:

NOVOL Sp. z o.o.  
62-052 Komorniki  
ul. Żabikowska 7/9

Niniejszy dokument wydano na wniosek / Toto osvědčení se vydává společnosti:

NOVOL Sp. z o.o.  
62-052 Komorniki  
ul. Żabikowska 7/9

Atest może być anulowany lub unieważniony po  
przedstawieniu słownych dowodów przez  
którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po  
2022-03-02 lub w przypadku zmian w recepturze albo w  
technologii wytworzenia výrobku.

Z opodstatnionych důvodů může být osvědčení zrušeno nebo  
na něm mohou být provedeny změny. Osvědčení ztrácí  
platnost po 2022-03-02 nebo v případě změn v složení nebo  
výrobní technologii produktu.

Kierownik

Zakład Higieny Środowiska

Data wydania atestu higienicznego: 2 marca 2017

Datum vydání osvědčení: 2. března 2017

Dr. Ewa Kępczyńska

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / Kontaktní informace o hygienickém osvědčení  
Zakład Higieny Środowiska NIZP-PZH / Odbor hygieny životního prostředí NIPH-NH  
e-mail: sek-zhky@pzh.gov.pl tel. +48 22 64-21-364, +48 22 64-21-349, fax +48 22 64-21-287

00-791 Varšava, ul. Chocimska 24, tel.: +48 22 649 76 12, fax: +48 22 649 74 84,

www.pzh.gov.pl, e-mail: dyrektor@pzh.gov.pl

Regon: 000288461, NIP: 525-000-87-32, PL 90 1020 1042 0000 8302 0200 8027 (SWIFT CODE): EPKO PL PW





# INSTITUTE OF BIOPOLYMERS AND CHEMICAL FIBRES

ul. M. Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź, POLAND  
Phone: +48 42 6376744, 6380352 • Fax: +48 42 6376214

The laboratory has implemented a management system acc. to PN-EN ISO/IEC 17025:2005

## Laboratory of Paper Quality

Phone/fax: +48 42 636 88 23, Phone: +48 42 638 03 50, e-mail: icplpap@ibwch.lodz.pl, elabarane@ibwch.lodz.pl

Ref: Your letter dated: 20.06.2012

Łódź, 10.07.2012

Scope of accreditation: testing of paper, cardboard, fibrous masses, tissues, shipping containers, tubes and aids, as well as cellulose processing and paper-making waste, sewage and processing water.

### Test Report No. 312

Contains 1 page

Copy 1

1. Customer: NCVOL Sp. z o.o., ul. Żabikowska 7/9, 62-052 Komorniki, Poland
2. Test subject: laboratory sample designation:  
**NOVOFLOOR PLAYGROUND SYSTEM** surfacing, type PZ-III, red-black colour, dimensions: 130 x 300 mm, 48 mm thick, provided amount: ca. 1343 g.  
Laboratory sample designation: 312.
3. The sample was received on: 21.06.2012
4. Sampling method: Sampled by the customer
5. Test performance:
  - 5.1. Conditioning and testing environment: No conditioning
  - 5.2. Date of testing: 22 to 29.06.2012
  - 5.3. Test results:

Determination of properties	Units	Test results		Determination ref. method	DIN V 18035-6:2004 requirements
		Average value	Coeff. of variation %		
Content in H <sub>2</sub> O eluate sat. with CO <sub>2</sub> :	µg/L			Eluate acc. to DIN V 18035-6:2004 Determination acc. to Test Procedure NL-13/2008 issue IV of 01/04/2008	
Cd		<0.5	-	GFAAS	<5
Pb		<2	-	GFAAS	≤40
Cr, total		<0.2	-	GFAAS	≤50
Sn		<5	-	GFAAS	≤50
Hg		<0.1	-	CVAAS	<1
Zn		674	10	FAAS	<3000
Cr VI <sup>1)</sup>		<0.2	-	-	<8

The test sample has been prepared by the Laboratory of Paper Quality acc. to DIN V 18035-6:2004 Clause 6.4.1.

<sup>1)</sup> Note: Cr VI content may not exceed total Cr.

5.4. Testing personnel: M. Ciepliński.

The Test Report has been prepared in two identical copies distributed as follows:

Copy 1 – the customer, Copy 2 – IBWCh archive

— End of Test Report —

**Caution:**

1. The test results concern the tested sample only.
2. The Test Report is the property of the customer and may only be used with their approval.
3. Copying in full does not require permission to be issued by the Laboratory.
4. When using this Test Report, its owner is required to indicate that the test results were obtained by the Laboratory of Paper Quality at the Institute of Biopolymers and Chemical Fibres in Łódź with PCA Accreditation No. AB 085.
5. The customer may file an appeal in relation to the test results within 30 days from receiving this Test Report.
6. This Test Report contains property test results outside the scope of PCA Accreditation No. AB 085.



# ÚSTAV BIOPOLYMERŮ A CHEMICKÝCH VLÁKEN

ul. M. Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź, POLSKO  
Telefon: +48 42 6376744, 6380352 • Fax: +48 42 6376214

Laboratoř má  
zavedený  
systém řízení  
podle  
PN-EN ISO/IEC  
17025:2005

## Laboratoř kvality papíru

Telefon/fax: +48 42 636 88 23, Phone: +48 42 638 03 50, e-mail: icplpap@ibwch.lodz.pl, elabaranek@ibwch.lodz.pl

Věc: Váš dopis ze dne: 20.06.2012

Łódź, 10. 07. 2012

Rozsah akreditace: testování papíru, lepenky, vláknitých hmot,  
tkáně, přepravní kontejnerů, trubek a pomůcek, stejně jako celulózy  
zpracovateleského a papírenského odpadu, odpadní a zpracovatelekové vody.

### Zkušební protokol č. 312

Obsahuje 1 stránku

Kopie 1

- Zákazník:** NOVOL Sp. z o.o., ul. Żabikowska 7/9, 62-652 Komorniki, Polsko
- Předmět zkoušky:** název laboratorního vzorku:  
**NOVOFLOOR PLAYGROUND SYSTEM** povrchové úpravy typu PZ-IEL, červeno-černé barvy, rozměry:  
130 x 300 mm, tloušťka 48 mm, poskytnuté množství: cca 1343 g.  
Laboratorní označení vzorku: 312.
- Vzorek byl obdržen dne: 21.06.2012
- Metoda odběru vzorku: Vzorek odebrán zákazníkem
- Provedení zkoušky:
  - Prostředí pro kondicionování a testování: Bez kondicionování
  - Datum testování: 22 až 29. 06. 2012
  - Výsledky testu

Stanovení vlastností	Jednotky	Výsledky testů		Referenční metoda stanovení	Požadavky DIN V 18035-6:2004
		Průměrná hodnota	Koeficient variance %		
Obsah eluátu H <sub>2</sub> O sat. s CO <sub>2</sub> :	µg/L			Eluát podle DIN V 18035-6:2004 Stanovení podle zkušební procedury NL-13/2008 vydání IV ze dne 01/04/2008	
Cd		<0.5	-	GFAAS	<5
Pb		<2	-	GFAAS	≤40
Cr, celkové		<0.2	-	GFAAS	≤50
Sn		<5	-	GFAAS	≤50
Hg		<0.1	-	CVAAS	<1
Zn		674	10	FAAS	<3000
Cr VI <sup>1)</sup>		<0.2	-	-	<8

Zkušební vzorek byl připraven Laboratoř kvality papíru podle DIN V 18035-6:2004 klauzule 6.4.1.

<sup>1)</sup> Poznámka: Cr VI obsah nesmí překročit celkový Cr.

5.4. Zkušební pracovníci : M. Ciepliński.

Obsah razítka a podpis nečitelný (pozn. překladatele)

Zkušební protokol byl vyhotoven ve dvou stejnopisech distribuovaných takto:  
Stejnopis 1 - zákazník, Stejnopis 2 - Archiv IBWCh

- Konec testu -

Upozornění:

- Výsledky zkoušek se týkají pouze testovaného vzorku.
- Zkušební protokol je vlastnictvím zákazníka a smí být použit pouze s jeho souhlasem.
- Kopírování v jiném rozsahu nevyžaduje, aby Laboratoř vydala povolení.
- Při použití tohoto zkušebního protokolu je jeho vlastník povinen uvést, že výsledky testů byly získány Laboratoř kvality papíru při Ústavu biopolymerů a chemických vláken v Łódži s akreditací PCA č. AB 065.
- Zákazník může podat odvolání ohledně výsledků zkoušek do 30 dnů od obdržení tohoto zkušebního protokolu.
- Tento zkušební protokol obsahuje výsledky testů vlastností mimo rozsah akreditace PCA č. AB 065.





**INSTITUTE OF BIOPOLYMERS  
AND CHEMICAL FIBRES**

ul. M. Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź, Poland  
Phone: +48 42 6376744, 6380352; Fax: +48 42 6376214

AE 551

**Laboratory of Environmental Protection**

Phone: +42 6380351 • e-mail: nls@ibwch.lodz.pl

Ref: Your letter dated: 20.06.2012

Łódź, 20.07.2012

**Test Report No. 31**

Contains 2 pages

Copy 1

Page: 1 of 2

1. Customer: **NOVOL Sp. z o.o.**  
ul. Żabikowska 7/9; 62-052 Komorniki, Poland
2. Test subject: **Determination of DOC and EOX of a water extract from the sample  
NOVOFLOOR PLAYGROUND SYSTEM surfacing, type PZ-III**
3. Sample designation:  
**31/1 - a surfacing sample with dimensions of 13 cm x 30 cm, 48 mm thick and 1.343 kg in weight**
4. Sampling method: **Sampled by the customer**
5. The sample was received on: **21.06.2012**
6. Date of testing: **16.07.2012 – 20.07.2012**
7. Test results:

Determination of properties <sup>a)</sup>	Units	Sample designation	
		31/1	
		Av. <sup>b)</sup>	U(X) <sup>c)</sup>
EOX	mg/kg	8.9 <sup>d)</sup>	±0.7
DOC	mg/l	12.4 <sup>e)</sup>	±0.3

<sup>a)</sup> The test method and its identification are specified on the last page of this Test Report.

<sup>b)</sup> Av. - Average value

<sup>c)</sup> U (X) - extended uncertainty of the test result ( $\alpha=0.95$  and  $k=2$ ).

<sup>d)</sup> Required EOX concentration, ref. DIN V 18035-6:2004, Table 6:  $\leq 100$  mg/l

<sup>e)</sup> Required DOC, ref. DIN V 18035-6:2004, Table 6:  $\leq 20$  mg/l Ohne Berücksichtigung des EOX in der Gesamtwertung,  $\leq 40$  mg/l Unter Gesamtwertung

8. Testing personnel: **Anna Mliczerek, Michał Janiga, Jadwiga Stufka-Olczyk**

NOTE: The Laboratory has not been accredited for preparation of extracts acc. to  
DIN V 18035-6:2004.

*Laboratory of Environmental Protection  
Senior Technical Research Officer*

*Michał Janiga, MSc. Eng.*

The Test Report has been prepared in two identical copies distributed as follows:

Copy 1 - for the customer

Copy 2 - for the contractor

Test Report continued on page 2

1. The test results concern the tested sample only.
2. The Test Report is the property of the customer and may only be used with their approval.
3. Copying in full does not require permission to be issued by the Laboratory.
4. When using this Test Report, its owner is required to indicate that the test results have been obtained by the Laboratory of Environmental Protection at the Institute of Biopolymers and Chemical Fibres in Łódź with PCA Accreditation No. AB 551.
5. The customer may file an appeal in relation to the test results within 30 days from receiving this Test Report.
6. A duplicate will be archived for 3 months, and the tests may be repeated on request.



**Cont'd Test Report No. 31**  
dated 20.07.2012

**EOX**

The total content of extractable non-volatile organic chlorides in solid samples (expressed as mgCl/kg of the actual sample weight) and determined by polarographic coulometry, ref. Test Method NLS-24/03, Issue 3 of 03.08.2007; sample preparation method ref. DIN V 18035-6:2004.

**DOC**

The content of dissolved organic carbon, determined by the closed tube method (expressed as mgC/l), ref. Test Method NLS-10/01, Issue 5 of 03.08.2007; sample preparation method ref. DIN V 18035-6:2004.

**Advice on complaint handling**

All complaint claims concerning test results shall be accepted within 30 days from receiving this Test Report. Complaints on test performance will be rejected if:

- the sample size prevents production of a duplicate;
- the sample is perishable, i.e. their physical and chemical characteristics change during storage.

— End of Test Report —





# ÚSTAV BIOPOLYMERŮ A CHEMICKÝCH VLÁKEN

ul. M. Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź, Polsko  
Telefon: +48 42 6376744, 6380352; Fax: +48 42 6376214

## Laboratoř ochrany životního prostředí

Telefon: +42 6380351 • e-mail: nls@ibwch.lodz.pl

Věc: Váš dopis ze dne: 20. 06. 2012

Łódź, 20. 07. 2012

## Zkušební protokol č. 31

Obsahuje 2 stránky

Kopie 1

Stránka: 1 z 2

### 1. Zákazník: NOVOL Sp. z o.o.

ul. Żabikowska 7/9; 62-052 Komorniki, Polsko

### 2. Předmět zkoušky: Stanovení DOC a EOX z vodního extraktu ze vzorku

NOVOFLOOR PLAYGROUND SYSTEM povrchové úpravy typu PZ-III

### 3. Označení vzorku:

31/1 - povrchový vzorek o rozměrech 13 cm x 30 cm, tloušťka 48 mm a hmotnosti 1,343 kg

### 4. Metoda odběru vzorku: Vzorek odebrán zákazníkem

### 5. Vzorek byl obdržěn dne: 21. 06. 2012

### 6. Datum testování: 16. 07. 2012 – 20. 07. 2012

### 7. Výsledky testu:

Stanovení vlastností <sup>a)</sup>	Jednotky	Označení vzorku	
		31/1	
		Av. <sup>1)</sup>	U(X) <sup>2)</sup>
EOX	mg/kg	8,9 <sup>A)</sup>	± 0,7
DOC	mg/l	12,4 <sup>B)</sup>	± 0,3

Zkušební metoda a její identifikace je uvedena na poslední stránce tohoto zkušebního protokolu.

1) Av. - Průměrná hodnota

2) U (X) - rozšířená nejistota výsledku testu ( $a=0,95$  a  $k=2$ ).

A) Požadovaná koncentrace EOX, viz. DIN V 18035-6: 2004, tabulka 6:  $\leq 100$  mg/l

B) Požadovaná DOC, viz. DIN V 18035-6: 2004, Tabulka 6:  $\leq 20$  mg/l Ohne Berücksichtigung des EOX in der Gesamtwertung,  $\leq 40$  mg / l Unter Gesamtwertung

8. Zkušební pracovníci: Anna Miłczarek, Michał Janiga, Jadwiga Stufka-Olezyk

POZNÁMKA: Laboratoř není akreditována pro přípravu výpisů podle DIN V 18035-6: 2004.

Laboratoř ochrany životního prostředí  
Vedoucí technického výzkumu  
Podpis nečitelný (pozn. překladatele)

Michał Janiga, MSc. Eng.

Zkušební protokol byl vyhotoven ve dvou stejnopisech a distribuován takto:

Stejnopis 1 - pro zákazníka

Stejnopis 2 – pro zhotovitele

Zkušební protokol pokračuje na stránce 2

1. Výsledky zkoušek se týkají pouze zkoušeného vzorku.

2. Zkušební protokol je vlastnictvím zákazníka a smí být použit pouze s jeho / jejím souhlasem.

3. Kopírování v plném rozsahu nevyžaduje, aby Laboratoř vydala povolení.

4. Při používání tohoto zkušební protokolu musí její vlastník uvést, že výsledky zkoušek byly získány Laboratoř ochrany životního prostředí při Ústavu biopolymerů a chemických vláken v Łodzi s akreditací PCA č. AB 551.

5. Zákazník může podat odvolání ohledně výsledků zkoušek do 30 dnů od obdržení tohoto zkušební protokolu.

6. Duplikát bude archivován po dobu 3 měsíců a zkoušky mohou být opakovány na vyžádání.



**Pokračování zkušebního protokolu č. 31**  
ze dne 20.07.2012

**EOX**

Celkový obsah extrahovatelných neprchavých organických chloridů v pevných vzorcích (vyjádřený jako mgCl / kg skutečné hmotnosti vzorku), stanoven polarografickou coulometrií, viz. Zkušební metoda NLS-24/03, vydání 3 ze dne 03. 08. 2007; metoda přípravy vzorku viz. DIN V 18035-6: 2004.

**DOC**

Obsah rozpuštěného organického uhlíku stanovený metodou uzavřené zkumavky (vyjádřený jako mgC / l), viz. Zkušební metoda NLS-10/01, vydání 5 ze dne 03.08.2007; metoda přípravy vzorku viz. DIN V 18035-6: 2004.

**Poučení pro řešení stížností**

Všechny reklamace týkající se výsledků zkoušek musí být přijaty do 30 dnů od obdržení tohoto zkušebního protokolu. Stížnosti ohledně provedení zkoušky budou odmítnuty, pokud:

- velikost vzorku zabraňuje vytvoření duplikátu
- vzorek podléhá zkáze, tj. jeho fyzikální a chemické vlastnosti se mění během skladování.

- Konec testu -





# PRZEMYSŁOWY INSTYTUT MASZYN BUDOWLANYCH Sp. z o.o.

CENTRUM BADAWCZO-ROZWOJOWE

MB/110/2012

Kielce, 30<sup>th</sup> January 2012

## CONFIRMATION OF PRODUCT TESTING

Manufacturer: NOVOL SP. Z O.O., ul. Żabikowska 7/5, 02-052 Warszawa, [POLAND]

Product: PLAYGROUND SURFACE NOVOFLOOR PZ-11

We hereby confirm that the systems of sport surface NOVOFLOOR PZ delivered by Novol Sp. z o.o. were subject to testing according to the standard EN 1177:2000.

The results of testing are presented in the table below:

	Thickness of samples	Critical fall height
NOVOFLOOR PZ-11	49 mm	1.8 m
	75 mm	2.4 m
	98 mm	2.9 m
	113 mm	3.2 m
	150 mm	3.9 m

The results of testing are included in the Test Reports No: S/1620/10/11 and S/1646/11/07

Person conducting the test: mgr inż. Maciej Mazanek

Person supervising the test: mgr inż. Andrzej Krasowski





# PRZEMYSŁOWY INSTYTUT MASZYN BUDOWLANYCH Sp. z o.o.

05-230 Kobyłka  
ul. Napoleona 2  
www.pimb.com.pl

Tel. Prezes Zarządu: (+4822)7862328 E-mail: pimb@pimb.com.pl  
Tel. Centrala: +4822)7861831 REGON: 141384898  
Fax: (+4822)7861830 NIP: 125-00-00-237

## CENTRUM BADAWCZO-ROZWOJOWE

NB/12/2012

Kobyłka, leden 2012

JEDNOSTKA  
NOTYFIKOWANA UE  
NR 1457

### POTVRZENÍ O ZKOUŠENÍ VÝROBKŮ

**Výrobce:** NOVOL SP, Z O.O., ul. Żabłkowska 7/9, 62-052 Komorniki [POLSKO]

**Produkt:** POVRCHOVÁ KRYTINA NOVOFLOOR PZ-III PRO DĚTSKÁ HRÁŠTĚ

Tímto potvrzujeme, že systém NOVOFLOOR určený pro pokrytí sportovních ploch dodávaný společností Novel Sp. z o.o. byl podroben zkouškám podle normy EN 1177:2008.

Výsledky testů jsou uvedeny v tabulce níže:

	Tloušťka vzorků	Normová (kritická) výška pádu
NOVOFLOOR PZ-III	48 mm	1,6 m
	78 mm	2,4 m
	90 mm	2,8 m
	118 mm	3,2 m
	158 mm	3,9 m

Výsledky testů jsou uvedeny ve zkušebních protokolech č. S/1529/11/UŽ a S/1646/11/UŽ.

Osoba provádějící zkoušku: Mgr inž. Maciej Mazanek

Osoba dohlížející na provádění zkoušky: Mgr inž. Andrzej Krasowski

KIEROWANI K  
Ośrodka Badawczo/Rozwojowego

Mgr inż. Zenon Kopemlak

*Podpisy nečtebné (pozn. překladatele)*





## Pokyny pro provoz, kontrolu a údržbu dětských hřišť dle ČSN EN 1176

Provozovatel nebo majitel dětského hřiště by měl v průběhu provozu, kontroly a údržby brát v úvahu informace výrobce (katalog, návod k montáži, návod k údržbě) a požadavky odpovídajících částí ČSN EN 1176.

Provozovatel by měl zajistit vhodný systém řízení bezpečnosti dětského hřiště a pravidelně, alespoň jednou ročně, vyhodnotit účinnost provedených bezpečnostních opatření. O všech činnostech, které jsou součástí řízení bezpečnosti, by měly být vedeny záznamy. Dokumentace týkající se dětského hřiště by měla zahrnovat:

- Prohlášení o shodě, příp. certifikát o provedených zkouškách
- Pokyny pro provoz, kontrolu a údržbu
- Pokyny pro montáž
- Montážní návody, výkresy základů apod.
- Záznamy provozovatele o kontrole, údržbě a opravách

Na každém dětském hřišti by měl být umístěn provozní řád poskytující tyto informace:

- Název dětského hřiště
- Adresa dětského hřiště
- Provozovatel dětského hřiště
- Kontakt na provozovatele a údržbu pro hlášení závad
- Telefonní číslo pro přivolání záchranné služby
- Ostatní odpovídající místní informace

Závady představující riziko bezpečnosti, zjištěné v průběhu provozu, nebo kontroly musí být bezodkladně odstraněny. Pokud to není možné, musí být zařízení zajištěno proti použití (např. znehybněním, odstraněním, nebo zabráněním přístupu veřejnosti). Pokud je nutné z herní plochy odstranit některé zařízení, např. za účelem údržby, je nutné odstranit nebo bezpečně zakrýt veškeré upevňovací prvky a základy, aby byl zajištěn bezpečný provoz dětského hřiště.

V průběhu záruční doby nesmí být na zařízení prováděny jakékoli změny bez udělení souhlasu výrobce. Opravy a údržbu herního zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný pracovník, a to pouze za použití originálních náhradních dílů dodaných výrobcem. Pracovník provádějící kontrolu a údržbu zařízení musí být seznámen s požadavky ČSN EN 1176.

### Kontrola

Zařízení dětských hřišť musí být na základě ČSN EN 1176-7 pravidelně kontrolováno. Provozovatel je povinen zpracovat a dodržovat plán kontrol a údržby tak, aby se předešlo úrazům. Rozvrh kontrol musí být zpracován na základě tohoto návodu s přihlédnutím k místním podmínkám (klimatickým, legislativním, frekvenci užívání či míře poškození).

Kontrola dětských hřišť by měla být prováděna na základě ČSN EN 1176-7 ve třech stupních.



SPORT ČUPA s.r.o.

tel: 595 532 755

email: [info@gsport.cz](mailto:info@gsport.cz)

[www.gsport.cz](http://www.gsport.cz)

Nová Ves 35

Frydlant nad Ostravicí

739 11



### 1. Běžná vizuální kontrola

Běžná vizuální kontrola umožňuje odhalit nápadné zdroje nebezpečí, které mohou být způsobeny vandalizmem, používáním nebo povětrnostními podmínkami, např. nebezpečí v podobě zlomených součástí, rozbitých lahví apod. Vizuální kontrola se zaměřuje především na kontrolu čistoty, chybějící součásti, ostré hrany a celistvost konstrukce.

*Frekvence kontrol* – min. 1x za dva týdny. Pro hřiště vystavená velké míře používání či vandalizmu může být nezbytné provádět tuto kontrolu denně.

### 2. Provozní kontrola

Provozní kontrola je podrobnější kontrola ověřující funkci a stabilitu zařízení zvláště z hlediska opotřebení. Kontrola se zaměřuje především na:

- Stabilitu a celistvost nosných konstrukcí (sloupky, plošiny, stříšky).
- Stabilitu a upevnění jednotlivých částí (žebříky, schody, sítě, skluzavky apod.).
- Šroubové spoje – chybějící šrouby, matice nebo krytky šroubů, uvolnění spojů, přečnívající šrouby.
- Plošiny – kontrola nadměrného opotřebení nášlapné vrstvy
- Šplhací síť a lana – lana nesmí vykazovat známky poškození ocelové části, spojovací prvky musí být řádně dotaženy bez známek poškození.
- Skluzavky – kontrola nadměrného opotřebení krycích vrstev u laminátových skluzavek. Skelné vlákna nesmí přijít do styku s uživatelem.
- Pohyblivé části (závěsy houpaček, ložiska kolotoče a kolébaček) – kontrola opotřebení, pohyblivosti a dostatečného mazání.
- Povrch hřiště včetně dopadové plochy – kontrola čistoty, přítomnosti cizích předmětů, schopnost tlumit účinky pádu. Povrch herní plochy musí být na úrovni značky umístěné na herním prvku. Materiál tlumící účinky pádu musí být v celém rozsahu dopadové plochy v dané tloušťce.
- Základy – základové patky musí být dostatečně zakryty a nesmí prokazovat známky poškození a praskliny.

*Frekvence kontrol* - min. 1x za tři měsíce

### 3. Roční hlavní kontrola

Účelem roční hlavní kontroly je zjištění celkové úrovně bezpečnosti zařízení, základů a povrchů po jakýchkoliv změnách provedených na základě přijatých bezpečnostních opatření, povětrnostních vlivů, známek hniloby nebo koroze a jakýchkoli změnách plynoucích z provedených oprav nebo dodatečně přidaných nebo vyměněných částí. Zvláštní pozornost je třeba věnovat částem utěsněným po celou dobu jejich životnosti a částem, jejichž stabilita spočívá na jednom upevňovacím bodu. Zařízení musí být kontrolováno oprávněnými osobami zaškolenými výrobcem. V případě provedení konstrukčních změn na výrobku je nutná jeho recertifikace autorizovanou osobou.

*Frekvence kontrol* – min. 1x za rok





## Údržba

Provozovatel dětského hřiště by měl zajistit vypracování, zavedení a dodržování plánu běžné údržby. Běžnou údržbu doporučujeme provádět v rámci provozní kontroly, rozsáhlejší opravy doporučujeme provádět v návaznosti na roční hlavní kontrolu provedenou výrobcem zaškolenou osobou. Běžná údržba zařízení a povrchu dětského hřiště by měla sestávat z preventivních opatření, která zajistí bezpečné užívání a dlouhodobé zajištění správné funkčnosti zařízení.

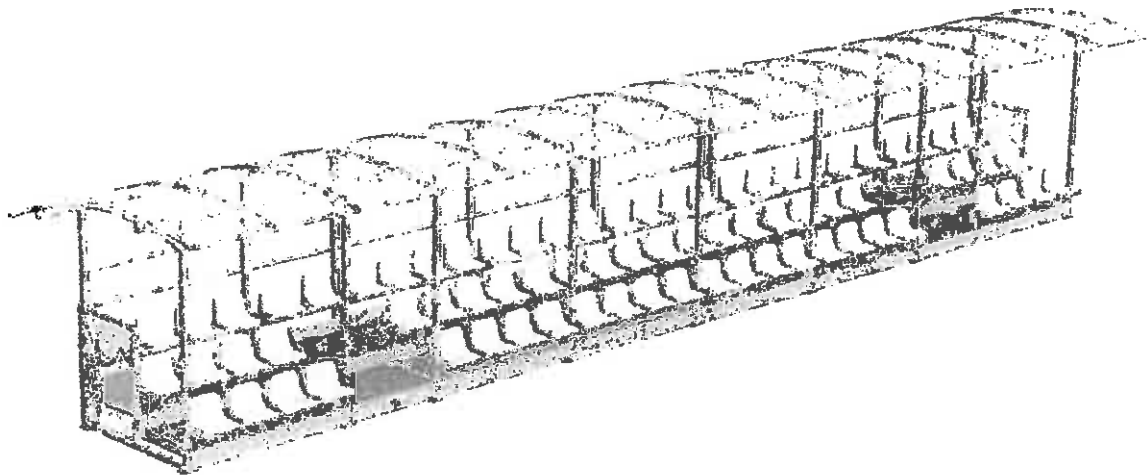
Běžná údržba zahrnuje:

- Čištění
- Utažení upevňovacích prvků
- Obnova povrchové úpravy
- Mazání pohyblivých částí
- Doplnění chybějících krytek šroubů, zátek profilů apod.
- Výměna poškozených dílů
- Označení zařízení za účelem identifikace zařízení, množství materiálu tlumícího účinky pádu
- Odstranění skleněných střepů a jiných úlomků či znečišťujících příměsí
- Údržba volných ploch
- Údržba dopadové plochy – čištění, kypření, doplnění sypkých materiálů na požadovanou úroveň, sečení a dosévání trávy apod.





## Tribuny

**Informace o výrobku**

<b>Název</b>	Montovaná tribuna Chlebovice	
<b>Rozměry prvku</b>	Délka sekce se sedačkami	2,06 m
	Délka sekce se schody	1,26 m
	Šířka stupně	0,8 m
	Šířka průchodu mezi řadami	0,43 m

**Tech. specifikace** ČSN EN 13200

**Popis**

Tribuna se skládá z jednotlivých sekcí se sedačkami délky 2,08 m a sekcemi se schody délky 1,2 m. Nosnou konstrukci tribuny tvoří stupňovité rámy se standardní výškou stupně 200 mm. Počet stupňů se volí na základě potřeb zákazníka. Boční rámy se spojují pomocí ohýbaných ocelových profilů a rámů sedaček do jednotlivých sekcí. Podlaha je vyrobena z ocelových pororoštů, které jsou uloženy a přišroubovány ke spojovacím ohýbaným profilům. Tribuna je osazena zadním zábradlím tvořeným vodorovnými profily a bočním zábradlím z tahokovu. Každá řada tribuny je osazena 4 ks plastových sedaček. Plastové sedačky jsou vyrobeny vstřikováním z polypropylenu s UV stabilizací a přísadami zamezujícími hoření. Každá sedačka má dva montážní otvory, otvor pro odtok vody a profil pro umístění čísla. Povrch je hladký, ergonomicky a anatomicky tvarovaný. Velmi silná konstrukce ve formě dvojité stěny, poskytuje vysokou odolnost proti vandalismu.

Střeška je osazena na ocelových sloupcích z profilu 60 x 60 mm, které jsou přišroubovány k nosné konstrukci tribuny. Dutinkové polykarbonátové desky tl. 8 mm jsou upevněny v drážkách hliníkových profilů, které jsou v rozteči 1060 mm přišroubovány k podélným ocelovým nosníkům. Hliníkové profily jsou zakřiveny R4500 mm.

**Materiál**  
 Nosná konstrukce - ocelové profily 60 x 60 mm  
 Podlaha - ocelový pororošt  
 Sedačky - polypropylen s UV stabilizací  
 Povrchová úprava - žárový zinek

**Instalace**  
 Zařízení je určeno na exteriérové sportoviště. Instalace se provádí na základové patky, ke kterým se kotví pomocí závitových tyčí M12 a chemické malty. Instalaci a montáž provádí výrobce, nebo jím zaškolení pracovníci.

**Údržba**  
 Minimálně jednou měsíčně zkontrolujte utažení šroubů. V případě znečištění očištěte vodou a běžným saponátem. Nepoužívejte chemická rozpouštědla. V zimním období je nutné ze střešky tribuny odklízet sněh.



SPORT ČUPA s.r.o.

Tel: 595 532 755  
 email: [info@gsport.cz](mailto:info@gsport.cz)  
[www.gsport.cz](http://www.gsport.cz)

Nová Ves 35  
 Frýdlant nad Ostravicí  
 739 11





- Bezpečnostní pokyny** Za bezpečný provoz odpovídá provozovatel. Zařízení se smí používat pouze pod dozorem dospělé osoby. Jakékoli jiné použití je zakázáno. Zařízení musí být kontrolováno před každým použitím. Jednou ročně je nutné provést hlavní kontrolu, kterou provádí osoba k tomu oprávněná, s potřebnou kvalifikací (např. pověřený výrobcem). O této kontrole je nutné vést záznam. V případě, že dojde k poškození, nebo ztrátě funkčnosti jakékoli části zařízení, je potřeba ji vyměnit za originální díl výrobce.
- Servis** Záruční i pozáruční servis zajišťuje firma GLOBAL SPORT ČUPA s.r.o.
- Likvidace** V případě likvidace výrobku je nutné se řídit zákonem o likvidaci odpadů v platném znění a jeho pozdějších předpisů.
- Záruka** 24 měsíců ode dne prodeje. Datum prodeje je uvedeno na daňovém dokladu, který slouží i jako záruční list. Záruka se nevztahuje na násilné poškození, poškození způsobené nesprávným používáním a manipulací a také na běžné opotřebení.

**Seznam náhradních dílů:**

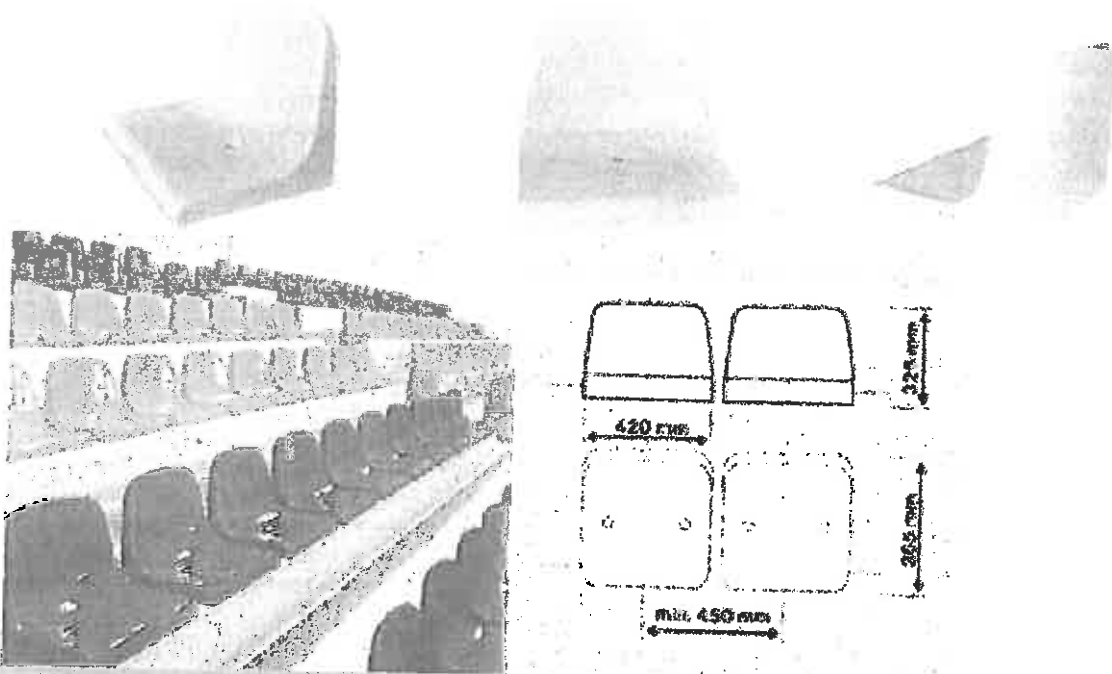
1	Bočnice tribuny 3 řady	241468
2	Spojovací U profil 2000 mm	241174
3	Spojovací U profil 1200 mm	241285
4	Spojovací Z profil 2000 mm	241175
5	Spojovací Z profil 1200 mm	241286
6	Nosník sedaček 2000 mm	241469
7	Nosník sedaček 1200 mm	241470
8	Sloupek přední	241471
9	Sloupek zadní	241472
10	Trám přední levý 1	241473-L
11	Trám přední levý 2	241474-L
12	Trám přední pravý 1	241473-P
13	Trám přední pravý 2	241474-P
14	Trám přední středový	241475
15	Trám zadní levý 1	241476-L
16	Trám zadní levý 2	241477-L

17	Trám zadní pravý 1	241476-P
18	Trám zadní pravý 2	241477-P
19	Trám zadní středový	241478
20	Zábradlí zadní 2000 mm	241479
21	Zábradlí zadní 1200 mm	241480
22	Zábradlí boční	241481
23	AL nosník oblý	
24	AL nosník oblý	
25	AL nosník obdélníkový	
26	Dutinkový polykarbonát	
27	Záslepka Al profilu ohýbaná	
28	Al profil ukončovací F	
29	Pororoš 800 x 1000 mm	
30	Pororoš 800 x 1200 mm	
31	Sedák plastový s opěradlem	





Sedačky



**Informacia o výrobku**

Název	Plastová sedačka s opěradlem	Kód	Obj. číslo	P93
<b>Rozměry prvku</b>	420 x 365 x 325 mm			
<b>Tech. specifikace</b>	PN-EN 10214:2007 a PN-EN 1021-2:2007 – hořlavost PN-EN 12727:2004 - odolnost a trvanlivost výrobku			
<b>Popis</b>	Plastový sedák vyráběný vstřikováním z polypropylenu – kopolymeru, barvívo CLARIANT, stabilizátor UV – CESA, přísady zamezující hoření. Sedačka má dva montážní otvory, otvor pro odtok vody a prolis pro umístění čísla. Povrch je hladký, ergonomicky a anatomicky tvarovaný. Velmi silná konstrukce ve formě dvojité stěny, poskytuje vysokou odolnost proti vandalismu. Sedačky jsou odolné vůči vysokým i nízkým teplotám a UV záření.			
<b>Umístění</b>	Exteriér i interiér, sportovní a kulturní objekty, stadiony, amfiteátry, plavecké bazény, hipodromy, školní hřiště atd.			
<b>Montáž</b>	Provádí se přišroubováním na betonovou nebo kovovou konstrukci pomocí běžně dostupného spojovacího materiálu (hmoždinky, šrouby). Pro montáž jsou na sedačce dva otvory kryté levou a pravou zášlepkou. Osové středy dvou sedáků vedle sebe musí být vzdáleny minimálně 450 mm. Max. přesah sedáku přes nosnou konstrukci je 50 mm.			
<b>Údržba</b>	Provádí se omytím běžnými saponáty. Nelze používat chemická rozpouštědla.			
<b>Bezpečnostní pokyny</b>	Za bezpečný provoz odpovídá provozovatel. Pravidelně provádět vizuální kontrolu. Poškozené sedáky se musí vyměnit. Sedačku nelze opravovat. Pravidelně provádět kontrolu montážních spojů. Tyto kontroly se doporučují provádět preventivně vždy po ukončení sportovních či společenských událostí.			
<b>Servis</b>	Záruční i pozáruční servis zajišťuje firma GLOBAL SPORT ČUPA s.r.o.			
<b>Likvidace</b>	V případě likvidace výrobku je nutné se řídit zákonem o likvidaci odpadů v platném znění a jeho pozdějších předpisů. Doporučuje se likvidovat výrobek v příslušném sběrném dvoře.			
<b>Záruka</b>	24 měsíců ode dne prodeje. Datum prodeje je uveden na daňovém dokladu, který slouží i jako záruční list. Záruka se nevztahuje na násilné poškození, poškození způsobené nesprávným používáním a manipulací a také na běžné opotřebení.			



**SPORT ČUPA s.r.o.**

Tel: 595 532 755  
email: [info@gsport.cz](mailto:info@gsport.cz)  
[www.gsport.cz](http://www.gsport.cz)

Nová Ves 35  
Frýdlant nad Ostravicí  
739 11

